Vietnamese
59-1216

Bài Giảng của Anh (Mục Sư)
William Marion Branham

"Nhưng đến ngày mà vị Thiên sứ Thứ 7 cho nghe Tiếng mình…"
(Khải Huyền 10:7)

Đức Thánh Linh Là Gì?

Tại Nhà Thờ Đền Tạm Branham, Jeffersonville, Indiana, USA
Tối Thứ Tư, ngày 16/12/1959

LỜI GIỚI THIỆU

Chức vụ thần kỳ của Anh (Mục sư) William Branham đã ứng nghiệm Lời dự ngôn của Chúa Thánh Linh trong sách Tiên tri Ma-la-chi 4:5-6, Lu-ca 17:30, và Khải huyền 10:07:

"Nầy, Ta sẽ sai đấng tiên tri Ê-li đến cùng các ngươi trước ngày lớn và đáng sợ của Đức Giê-hô-va chưa đến. Người sẽ làm cho lòng các bậc Cha [Tiên tri và Sứ đồ] trở lại cùng con cái, lòng con cái trở lại cùng các bậc Cha [Tiên tri và Sứ đồ], kẻo Ta đến lấy sự rủa sả mà đánh đất nầy." (Ma-la-chi 4:5-6)

"Nhưng đến ngày mà vị Thiên sứ [Sứ giả] Thứ Bảy [Thời kỳ Sau rốt] cho nghe Tiếng [Sứ điệp Thời đại] mình và thổi loa [Lời giảng Cảnh báo], thì sự Mầu nhiệm [Khải thị và Dự ngôn] Đức Chúa Trời sẽ nên trọn, như Ngài đã phán cùng các Tôi tớ Ngài, là các đấng Tiên tri." (Khải huyền 10:7)

Chức vụ truyền giảng trên khắp thế giới này đã dẫn đến thời kỳ cao điểm nhất của các Lời dự ngôn trong Kinh thánh, và là một sự nối tiếp công việc của Đức Chúa Trời qua Chúa Thánh Linh trong Thời kỳ Sau rốt này. Chức vụ này cũng đã được nhắc tới trong Kinh Thánh, để chuẩn bị cho ngày Tái lâm của Đấng Chirst.

Nguyện xin những Lời được in ra trên những trang giấy nầy cũng sẽ được ghi tạc trên chính tấm lòng của các bạn, khi bạn đọc tập bài giảng nầy với một tâm tình cầu nguyện cùng Ngài.

Cho dù với mọi nỗ lực để thực hiện được một bản dịch chính xác, nhưng các tập tin ghi âm bài giảng bằng tiếng Anh của anh (Mục sư) Branham vẫn là bản gốc đáng tin cậy nhất.

Tất cả 1.200 bài giảng (Sứ điệp Thời đại) tiếng Anh của Anh (Mục sư) William Branham đã được ghi âm lại và đã được biên soạn thành sách đều có thể tự do hạ tải; Và hiện nay đã có gần 500 bài đã được dịch thành văn bản chữ Việt và có hơn 380 bài đã được ghi âm bằng tiếng Việt, đều có thể hạ tải miễn phi từ trên mạng

<http://Vn.Bibleway.org> và

<http://www.messagehub.info/vi>

Tập bài giảng này có thể được tự do sao chép và phân phát, miễn là nó phải được in ra toàn bộ không sửa đổi nội dung và phải được phân phát miễn phí.

143 *Tôi yêu Ngài, tôi yêu Ngài,*
Vì Ngài yêu tôi trước,
Và đã mua chuộc tôi
Trên cây thập giá đồi Sọ (Calvary).

Tôi muốn nói điều nầy trước khi chúng ta hát lần nữa. Tôi muốn gặp một số Mục sư Truyền đạo trong phòng ở đây vào tối thứ Sáu trước khi bắt đầu buổi nhóm, tối thứ Sáu. Tôi... Anh em thấy tôi đang cố gắng thực hiện những gì không? Để tỏ cho thấy Đức Thánh Linh là gì, làm thế nào để đến gần, và những gì để tôn kính. Vậy thì anh em sẽ không mù quáng, đập vào điều gì. Đó là lý do tôi không bao giờ hỏi về điều đó tối nay. Tôi muốn anh em biết Đức Thánh Linh là gì. Đó là Lời hứa; Đó là Ấn chứng; Đó là Đấng Yên Ủi; Đó là vân vân. Thế thì tối mai và tối kế tiếp, chúng ta sẽ bắt đầu ngay ở đó cho tới khi Đức Thánh Linh đến. Đừng quan tâm mất bao lâu; Chúng ta sẽ ở lại cho đến lúc ấy. Hãy thanh tẩy tấm lòng. Ngài sẽ không bao giờ tuôn đổ Đức Thánh Linh vào tấm lòng ô uế. Hãy nắm lấy ngay. Hãy sẵn sàng. Ngài sẽ ban cho.

Tôi yêu Ngài, tôi yêu Ngài, (Chúng ta hãy giơ tay lên lúc nầy.)
Vì Ngài yêu tôi trước,
Và đã mua chuộc tôi
Trên cây thập giá đồi Sọ.

144 Mục sư vừa nói, và chúng ta đồng ý, tối mai chúng ta sẽ bắt đầu lúc 7 giờ thay vì 7 giờ 30. Điều đó cho phép tôi -- Để anh em ra về lúc 8 giờ 30 thay vì 9 giờ 30 tối mai. Lúc 7 giờ đúng tối mai buổi thờ phượng ngợi khen bắt đầu; Tôi sẽ bắt đầu Sứ điệp lúc 7 giờ 30.

Tôi yêu Ngài, tôi yêu Ngài... (Chúng ta hãy lấy khăn tay ra vẫy với Ngài.)
Tôi yêu Ngài, (Hãy phá vỡ khuynh hướng hình thức bây giờ.)
Tôi yêu Ngài, tôi yêu Ngài,
Vì Ngài yêu tôi trước,
Và đã mua chuộc tôi
Trên cây thập giá đồi Sọ
Tốt lắm. Bây giờ, xin mời Anh Neville, Mục sư của anh em...

Đức Thánh Linh Là Gì?

1 Hầu như không dành cho buổi nhóm... Buổi nhóm nầy có chút khác lạ hơn những gì chúng ta thường có ở đây. Phần lớn mọi lần khi chúng ta đến đây với nhau, đó là việc chữa lành người đau dành cho nhu cầu thuộc thể. Nó... Nhấn mạnh về điều nầy một chút. Nhưng tối nay chúng ta thật sự bắt đầu buổi nhóm phục hưng nầy cho sự chữa lành của linh hồn, thần linh của con người.

Tuy nhiên, đẹp ý Chúa, tại lớp Trường Chúa nhật vào sáng Chúa nhật, chúng ta sẽ có buổi cầu nguyện cho người đau và xếp hàng chữa lành thường lệ vào sáng Chúa nhật, nếu Chúa muốn. Các buổi tối tuần nầy chúng ta nói nhấn mạnh hết sức về những việc đời đời cho linh hồn.

2 Nào, chúng ta biết rằng khi một - một thân thể được chữa lành, làm cho tất cả chúng ta vui vẻ, vì biết chúng ta biết rằng nó bày tỏ chắc chắn Đức Chúa Trời chúng ta chữa lành người bịnh. Nhưng người bịnh đó, nếu sống khá lâu, họ có thể đau trở lại, có thể bị lại căn bịnh mà chúng ta đã chữa lành. Điều đó không lấy đi sự chữa lành. Bác sĩ sẽ cho thuốc trị viêm phổi, và có thể 2 ngày sau họ sẽ chết vì viêm phổi sau khi đã tuyên bố khỏe vì bịnh tái phát lần nữa. Nhưng khi linh hồn được chữa lành, thì bạn có Sự sống Đời đời bên trong.

Tôi tin chúng ta đang rất gần sự đến của Chúa Jêsus, khiến chúng ta làm hết sức mình để mang mọi linh hồn đến với Nước Trời và mang Nước Trời đến với con người, hầu cho chúng ta có thể được chữa lành thuộc về Thánh Linh của chúng ta. Tôi nghĩ Thân thể của Chúa Jêsus là thân thể không khỏe mạnh nhất mà tôi biết; Đó là -- Thân, Thân thể thuộc linh của Đấng Christ ở trên đất rất đau ốm.

4 Chúng tôi không định giữ anh em lại quá lâu tối nay, bởi vì đêm đầu tiên chúng ta không có phòng cho những người bạn yêu quí ngồi. Chúng ta đang có dự án xây Nhà thờ mới, Đền tạm lớn ngay ở đây, hay bất cứ nơi đâu Chúa hướng dẫn; Nhưng theo như chúng ta biết thì ở đây.

Hiện giờ, chúng ta tổ chức buổi nhóm, thứ Tư đến thứ Sáu. Rồi vào Chúa nhật, kết thúc vào những ngày lễ Giáng sinh; Nhưng lúc nào Chúa bảo chúng ta dừng, thì chúng ta ngừng lại. Chúng ta thật sự không biết kết quả là gì. Nhưng hãy tin những anh em tại Đền tạm ở đây và những chị em của Hội thánh chúng ta, mà một trong số họ là Đền tạm Thánh khiết ở Utica, Anh Branham Snelling là Mục sư; Và ở New Albany, nơi Anh "Junie" Jackson là Mục sư; Cũng ở ngoài đại lộ nơi Anh Ruddell là Mục sư. Chúng ta (và họ là những Hội thánh chị em của Đền tạm nầy) -- Chúng ta đang cố gắng mang mọi người vào trong tình thân hữu tốt hơn với Đấng

Christ; Vì đó là mục đích của chúng ta. Cho nên tôi đã chọn để đọc và dạy cho vài đêm tới...

6 Tối nay tôi muốn nói về chủ đề: "Đức Thánh Linh là Gì?" Và tối mai tôi muốn giảng về: "Đức Thánh Linh Được Ban Cho Để Làm Gì?" Tối thứ Sáu (và với những người ghi âm, tôi không muốn ghi âm tối thứ Sáu): "Làm Thế Nào Để Nhận Lãnh Đức Thánh Linh," và "Làm Thế Nào Tôi Biết Khi Nào Được Nhận Lãnh Đức Thánh Linh?" Rồi sau đó chúng ta sẽ thật sự để Chúa hướng dẫn trong Sáng Thứ Bảy và Chúa nhật, sáng Chúa nhật, buổi hầu việc chữa lành và buổi hầu việc Phúc âm khác dành cho tối Chúa nhật.

7 Chúng ta muốn mọi người biết rằng... Và tôi biết những máy ghi âm đang hoạt động ở phòng sau, và chúng ta muốn nói điều nầy: Bởi vì trong những buổi nhóm thuộc khuôn mẫu Phúc âm như thế nầy, có nhiều người từ những Giáo hội hệ phái khác đến là những người đã được dạy theo phạm vi niềm tin -- mỗi người. Và điều đó rất tốt. Tôi không bao giờ muốn phạm gieo sự bất hòa giữa anh em. Và trong những buổi nhóm, tôi chỉ giảng trên những Lẽ thật Phúc âm vĩ đại của Kinh thánh, trên những gì anh em bảo trợ cho buổi nhóm chúng ta tin. Nhưng trong Đền tạm ở đây, tôi - tôi muốn nói về những gì chúng ta tin. Do đó, nếu - nếu anh em không hiểu, tôi sẽ vui lòng nhận thư hay ghi chú của anh em gởi đến để hỏi tại sao tin như vậy. Tôi sẽ rất vui cố gắng giải thích điều đó theo như sự hiểu biết của tôi.

8 Anh em biết đấy, mỗi Hội thánh, nếu không có một sự dạy dỗ, anh em không có Hội thánh. Anh em có đứng về phía điều mình tin, một số nguyên tắc mà mình nắm giữ. Bất chấp Giáo phái mỗi người khác nhau những gì, nếu người ấy được tái sanh bởi Đức Thánh Linh của Đức Chúa Trời, thì người đó là anh hay chị em tôi, bất kể... Chúng ta có thể khác nhau trong công việc như phương Đông xa cách phương Tây, nhưng vẫn là anh em. Tôi sẽ chẳng làm gì ngoài sự cố gắng giúp đỡ để anh em bước đi gần gũi và tốt hơn với Đấng Christ, thế thì tôi tin bất cứ anh em Cơ-đốc nhân chân thật cũng sẽ làm giống như tôi.

9 Tôi đã hỏi Đền tạm nầy... Bây giờ, chúng ta không đi vào việc nầy, chỉ dành cho một buổi nhóm kéo dài. Tôi muốn nhấn mạnh điều nầy, tôi cần và muốn yêu cầu anh em quên lửng mọi sự đằng sau để sạch tất cả tội lỗi, rồi đi vào đây với cả tấm lòng và đời sống. Chúng ta phải đến đây vì mục đích duy nhất đem linh hồn mình sẵn sàng cho sự Chúa đến, không vì mục đích gì khác. Như tôi vừa nói và đã nói, có lẽ đôi khi chúng ta phải dạy hay nói điều gì có thể trái ngược đôi chút với người khác -- Theo như cách họ tin... Tôi không đến để tranh luận, tôi đến... Chúng ta ở đây để sẵn sàng cho sự Chúa tái lâm.

ngu dại, đám người dở hơi, "Nó không nên thánh," Điều đó cũng giống như sự cất lên và đem đi của Hội thánh trong những ngày cuối cùng, mang vào sự phán xét đời đời trên những người không tin. Đúng thế. Chính đó là Đức Thánh Linh.

> **Phước cho họ** (Cầu xin cho tôi nói điều nầy với tấm lòng thành thật.) **-- phước cho những người có lòng đói khát về Đức Thánh Linh, vì họ sẽ được no đủ.**

138 Tối mai chúng ta sẽ nói về làm thế nào -- Đức Thánh Linh làm gì khi Ngài đến. Bây giờ, bao nhiêu người ở đây muốn nhận Đức Thánh Linh và muốn người khác cầu nguyện cho mình, để anh em thấy sự sáng? Anh em biết Đức Thánh Linh là gì rồi.

Vậy thì, tối mai chúng ta sẽ nói Đức Thánh Linh làm gì, rồi đêm kế tiếp chúng ta nói làm cách nào để nhận được Đức Thánh Linh. Sau đó chúng ta đi vào sự kêu gọi nhiều người ở đây chỉ dẫn đi ngay vào những phòng, và ở lại đó, nếu mất qua lễ Giáng sinh (Đúng thế.), cho đến khi Đức Thánh Linh đến. Chúng ta sẽ đến gần Đức Thánh Linh bằng một đầu óc lành mạnh, là nền tảng Kinh thánh. Chúng ta sẽ đến gần Đức Thánh Linh và nhận được thật giống như Đức Chúa Trời đã Hứa và như Đức Thánh Linh đã giáng xuống ban đầu. Đó là phương cách chúng ta ở đây để làm điều đó. Tôi... Đức Thánh Linh không nói điều gì khác, chúng ta... Lời của Đức Chúa Trời là -- có tính chất trổi bật trong lòng tôi. Đúng thế. Tôi cần những gì Đức Chúa Trời dành cho tôi. Nếu có điều gì hơn nữa, hãy mở cửa Thiên đàng, Chúa ôi, bởi vì lòng con đang mở ra vì nó. Đúng thế.

141 Có bao nhiêu người muốn có Đức Thánh Linh, bây giờ giơ tay lên. Hãy nói, "Xin cầu nguyện cho tôi." Vì vậy bây giờ, trong lúc anh em vẫn giơ tay lên nói: Lạy Cha Thiên thượng, chúng con được dạy dỗ trong một thời gian dài, nhưng Thánh Linh Ngài ở đây. Bây giờ, có những cánh tay đang giơ lên trên không, họ biết Đức Thánh Linh là gì. Họ biết Đức Thánh Linh có nghĩa là gì rồi. Con cầu xin Ngài, Đức Chúa Trời ôi, trước khi buổi nhóm nầy chấm dứt, mọi cánh tay ở đây sẽ giơ lên để được nhận lãnh Đức Thánh Linh. Xin nhậm lời, Chúa ôi.

Chúng con cầu xin cho họ, cầu xin Ngài ban phước và ban cho họ những ước muốn trong lòng. Hãy nhìn những cánh tay, Chúa ôi. Họ yêu Ngài; Và cần Đức Thánh Linh. Họ biết không thể đi ra mà... Tối mai, nếu Ngài giúp con, Chúa ôi, chúng con có thể chứng minh điều đó trong Kinh thánh rằng người ta sẽ không bao giờ được cất lên nếu không có Đức Thánh Linh. Vì vậy, chúng con cầu xin, Cha ôi, Ngài sẽ ban cho những con người đói khát nầy, để họ có thể được đầy dẫy. Con xin dâng họ cho Ngài giờ nầy, Cha ôi, nguyện Ngài nhậm những ơn phước mà chúng con cầu xin nhơn Danh Đức Chúa Jêsus Christ. A-men!

là Đấng Cứu Rỗi tôi." Điều đó thật tốt. Nhưng anh em vẫn không ở trong Ngài. "Tôi sẽ bắt tay với Nhà Truyền Giảng. Tôi sẽ xưng tội mình." Điều đó vẫn không ở trong Ngài.

133 Hãy xem. Hãy thấy những gì Phao-lô nói bạn nhận ở trong Đấng Christ như thế nào. Làm sao bạn biết mình được cắt bì rồi? Áp-ra-ham, chúng được ban cho như một dấu hiệu. Hãy nghe điều này bây giờ, I Cô-rinh-tô12, bắt đầu câu 12:

Vả, như một thân mà có nhiều chi thể, và các chi thể của thân dầu có nhiều, cũng chỉ hiệp thành một thân mà thôi, Đấng Christ khác nào như vậy. (Không có sự phân chia, là một. Hãy lắng nghe.)
(Vì bởi một Hội thánh... Bao nhiêu người đang đọc theo tôi? Bởi một cái bắt tay, bởi phép báp-têm bằng nước... Không. Thế thì một số người sai,)**... Bởi một Thánh Linh.** (Nó được viết Hoa không? Đó là Đức Thánh Linh.)**... Bởi một Thánh Linh chúng ta đều được phép báp-têm chung, một Thánh Linh để hiệp thành một Thân, cho dù chúng ta là người Giu-đa hay Dân Ngoại, hoặc tôi mọi hay hoặc tự chủ, và chúng ta đều đã uống chung một Thánh Linh nữa.**

134 Thân thể Đấng Christ là một Thánh Linh ở đó mọi thành viên từ Lễ Ngũ tuần đến lúc này uống cùng một Rượu Nho Mới, cùng một Đức Thánh Linh sanh ra cùng một kết quả. Chúng ta làm điều đó như thế nào? Bởi một Thánh Linh. Chính Đức Thánh Linh mở cửa, là Đức Thánh Linh. Đó là gì? Chính Đức Chúa Trời mở cửa; Đó là Dấu Hiệu; Đó là Ấn Chứng; Đó là Đấng Yên Ủi; Đó là Đấng Cầu Thay; Đó là Sự Bảo Đảm; Đó là Sự Yên Nghỉ; Đó là Sự Bình An; Đó là Sự Nhân Từ; Sự Chữa Lành; Sự Sống; Chính là Đức Chúa Trời mở cửa cho những điều này. Chính Đức Chúa Trời mở cửa để Đấng Christ có... Đức Chúa Trời chứng minh rằng Ngài đã khiến Chúa Jêsus sống lại từ trong kẻ chết. Những người chết trong Đấng Christ Đức Chúa Trời sẽ mang đi với Ngài trong Sự Phục Sinh. "**Chớ làm buồn lòng Đức Thánh Linh là Đấng nhờ đó anh em được ấn chứng trong Đấng Christ cho đến ngày cứu chuộc.**" Bao nhiêu người tin điều đó?

135 Đấng Christ là gì? Đức Thánh Linh là gì? Không phải điều gì khiến người ta cười. Nếu có điều gì khiến người ta cười, thì đó là kẻ không tin... Tôi mong có 2 hay 3 tuần lễ kéo dài; Tôi muốn tối mai nói với anh em Đức Thánh Linh là gì với kẻ chẳng tin. Cho phép tôi chỉ đi qua một lát. Đó là một kho cười đùa. Đó là sự cám dỗ, sự ngăn trở; Đó là sự chết; Đó là sự phân cách đời đời khỏi Đức Chúa Trời. Tôi thật không thể nghĩ đến việc Thánh Linh là gì đối với những người không tin.

Nên nhớ, mưa rơi xuống cho người không tin làm trò cười thì cũng giống như mưa đã cứu Nô-ê và gia đình ông. Anh em hiểu không? Cùng một Thánh Linh (Đức Thánh Linh) đó mà người ta làm trò cười và nói là

10 Tôi nghĩ nhóm nhỏ nầy... Tôi có một số bạn đồng lao từ những nơi khác nhau đến thăm viếng chúng ta ở đây, chúng ta rất vui mừng vì sự có mặt của họ. Không nghi ngờ gì ngoài những gì bên ngoài qua cử tọa ở đó, những người khác từ các nơi ngoài thành phố đến -- từ những thành phố lân cận chung quanh đây. Chúng ta sung sướng vì sự có mặt của anh em và đánh giá cao về tình yêu thương của anh em dành cho chúng tôi nhiều đến nỗi đến đây để nghe những điều nầy. Đức Chúa Trời... Lời cầu nguyện của tôi là cầu xin Đức Chúa Trời tuôn đổ kho báu giàu có nhất vào lòng anh chị em khi trở về nhà.

11 Với Đền tạm nhỏ bé nầy, tôi tin đó là một trong những nơi tốt nhất ở trên đất, hãy đến Đền tạm nầy... Tôi không bao giờ nói tất cả mọi người đều tốt nhất; Tôi nói một số người tốt đẹp nhất trái đất đi đến Đền tạm nầy. Nhưng như ngày nầy tiếp ngày khác trở lại từ buổi nhóm nầy đến buổi nhóm khác, tôi thấy nhu cầu lớn lao của Đền tạm nầy, nhu cầu lớn lao, đó là vì sự đổ đầy hay sự hiến dâng, một đời sống sâu sắc, hay sự bước đi gần gũi hơn với Đức Chúa Trời. Tôi đã hứa với họ làm điều nầy, hứa có những Sứ điệp nầy cho họ. Rất vui mừng được đưa anh em vào tình thân hữu với chúng ta chung quanh Lời Đức Chúa Trời, như chúng ta dạy và cố gắng thực hiện.

Vậy thì, 3 đêm đầu chúng ta sẽ không lấy chủ đề giảng dạy, nhưng Sứ điệp để dạy từ Lời Đức Chúa Trời -- Bây giờ -- Vì tôi sẽ không yêu cầu ai làm điều gì mà chính mình không làm. Tuần nầy là tuần thống hối hoàn toàn với tôi. Tôi đã gần như ngất đi, khi muốn đưa ra điều đó, đến nỗi hầu như không tự chủ được. Nhưng tôi hoàn toàn đầu phục mọi ý chí và mọi điều tôi biết về Đức Chúa Trời.

13 Mới đây sau nửa đêm một chút, vợ tôi và tôi, sau khi suy tính cầu nguyện, và nói chuyện với Chúa trong phòng trước với 2 quyển Kinh thánh mở ra, chúng tôi dâng mình cách mới mẻ cho Đức Chúa Trời cho sự dâng mình hầu việc, hoàn toàn từ bỏ ý riêng, cùng mọi thứ, tất cả ý nghĩ tiêu cực, để hầu việc Chúa Jêsus. Tôi tin rằng thái độ anh em cũng vậy, anh em cũng làm thế. Cho nên khi đến đây tối nay, chúng ta đi lên đất thánh, ở giữa dân sự đang cầu nguyện, thực hiện Lời hứa, sẵn sàng nhận bất cứ điều gì đến từ Đức Chúa Trời. Tôi tin rằng ai đến đây đói khát sẽ không ra về đói khát, nhưng được Đức Chúa Trời nuôi bằng Bánh Sự Sống.

Trước khi đọc Sách Thiêng liêng của Ngài, chúng ta hãy cúi đầu cầu nguyện chốc lát.

15 Lạy Chúa, đã có lời cầu nguyện dâng hiến nơi nầy tối nay. Đã có... Những bài hát Si-ôn đã được con cái Ngài hát lên. Lòng họ được nhấc lên cao, chúng con đến đây để dâng chính mình và thờ phượng Ngài từ nơi sâu thẳm của linh hồn. Chúng con đang kêu gọi để tưởng nhớ đến Ngài, Chúa

ôi, Ngài đã phán khi còn ngồi giảng dạy các môn đồ trên núi, "**Phước cho những người đói khát sự công bình, vì sẽ được no đủ.**" Ngài đã hứa điều đó, Chúa ôi. Chúng con đến tối nay với tấm lòng mở ra; Chúng con đang đói khát, và biết Ngài sẽ giữ Lời hứa Ngài.

16 Khi chúng con gắng sức mở ra những trang Kinh thánh thiêng liêng nầy để đọc nội dung, cầu xin Đức Thánh Linh thật sự đem Nó đến với từng tấm lòng. Cầu xin Hạt giống đó rơi xuống trở thành đức tin giàu có, sâu sắc sinh ra mọi Lời hứa mà Lời đã làm. Nguyện Ngài nghe chúng con, Chúa ôi, xin tẩy sạch lòng và tra xét chúng con. Nếu chúng con có điều gì không thanh sạch, Chúa ôi, bất cứ tội lỗi nào không nói ra, bất cứ điều gì không đúng, hãy bày tỏ ra ngay bây giờ, Chúa ôi, chúng con sẽ bước đi ngay làm điều đó, vì nhận biết mình đang ở trong bóng của sự Chúa Jêsus tái lâm. Và Đức Chúa Trời thánh khiết ôi, hãy đến trong bóng dáng của -- công bình Ngài tối nay, chúng con đang cầu xin cho sự dâng hiến mới, sự hiến dâng, và sự đầy dẫy Đức Thánh Linh trên đời sống mình.

17 Bởi ngọn lửa phục hưng bắt đầu mờ dần, xin cho phép chúng con ném vào rừng của Lời, để có thể thắp lên ngọn lửa mới, bằng tấm lòng đầy nhiệt huyết của chúng con. Xin hãy thánh hóa chúng con, Chúa ôi, qua Lời quí báu và Huyết Ngài, ân điển Ngài mà chúng con cầu xin; Cùng tất cả những lời cảm tạ và ngợi khen sẽ thuộc về Ngài. Hãy lấy đi tất cả những thành kiến trong lòng chúng con; Xin thanh tẩy chúng con, ôi Chúa ôi. Hãy ban cho chúng con tấm lòng thanh khiết, đôi tay tinh sạch, và tâm trí thanh tẩy, để chúng con có thể đến trong sự nên thánh Ngài đêm nầy sang đêm khác, vui mừng được đổ đầy bằng Thánh Linh Ngài. Chúng con cầu xin nhơn Danh Đức Chúa Jêsus vì lợi ích Ngài. A-men!

18 Tôi muốn đọc Lời nầy ngay bây giờ. Vì tôi yêu cầu anh em mang theo viết, giấy để ghi chép những câu Kinh thánh, nếu anh em thích vậy, sẽ rất tốt. Trong lúc mở ra chương thứ 7 Sách Công vụ để bắt đầu với... Để trả lời câu hỏi hay bắt đầu câu hỏi, "Đức Thánh Linh Là Ai?"...

Không điều gì sẽ đánh bại Sa-tan; Không bao giờ có điều gì trên đất từng đánh bại Sa-tan như Lời của Đức Chúa Trời. Chúa Jêsus đã dùng Lời trong cuộc tranh chiến vĩ đại của Ngài, Ngài phán, "**Có Lời chép rằng...**"

20 Sáng nay mặc dù tôi đã nghe chương trình truyền thanh cách đây vài ngày, dường như họ đã muốn nói rằng sự sáng tạo chỉ đến từ tro bụi thổi lại với nhau, và một số chất phốt-pho, vài chất hóa học của trái đất, ánh sáng mặt trời ấm áp tạo nên tế bào sự sống và sinh ra sự sống... Thật lố bịch làm sao, trong khi ánh nắng mặt trời sẽ giết chết bất cứ mầm mống nào của sự sống. Hãy đặt một phôi thai ra ngoài ánh nắng mặt trời, nó sẽ bị giết chết ngay lập tức. Không có chuyện như vậy, nhưng Sa-tan đang cố thọc gậy vào tôi... Sau khi chở Rebekak đến trường sáng nay, trên đường về bắt đầu

Do-thái mũi khoằm nhưng khi người đi qua, người sẽ giảng dạy anh em Lời của Đức Chúa Trời cách rõ ràng."

129 Thế rồi, sau khi... Phao-lô bị nhốt trong tù lúc đó (một nơi kinh khủng cho những nhà Truyền giáo theo chủ nghĩa hiện đại, phải không?), nhưng ông bị ở tù; Chúa đã ở cùng ông trong đó. Vì thế sau khi đất rúng động, cửa tù mở ra, ông đem theo người cai tù và cả nhà người rồi làm phép báp-têm nhơn Danh Đức Chúa Jêsus, và được cất đi, đi sang nơi khác. Người chỉ đuổi một quỉ ra khỏi cô gái chuyên bói. Người ta lợi dụng cô gái nầy mà có được nhiều tiền, vì thế ông ông đã vạch trần âm mưu của họ. Do đó họ nhốt ông trong tù; Và Chúa làm rúng động nhà giam, bởi vì có một đám đông nghe ông nói về Lẽ thật ở đó. Anh em không thể mù với Lời của Đức Chúa Trời; Cho dù anh em làm gì đi nữa. Đó là... Anh em thật không thể làm điều đó.

130 Vì vậy ông đi qua chỗ của người nầy là A-qui-la và Bê-rít-sin. Có lẽ họ có ít bánh mì cặp thịt, ngay sau khi ăn xong, họ sẽ khỏe lại. Phao-lô ngồi ở đằng sau, giữ vạt áo mình, và lắng nghe lời vị Thầy giảng Báp-tít giảng dạy, ông nói, "Những gì ông đã giảng dạy đó rất tốt, nhưng còn có điều hơn thế nữa. Tôi muốn hỏi ông một câu, Tiến sĩ A-pô-lô. Từ khi anh em tin có nhận lãnh được Đức Thánh Linh chưa?"

Người trả lời rằng, "Ồ, chúng tôi chưa nghe có Đức Thánh Linh nào. Ông muốn nói gì với Đức Thánh Linh đó? Chúng tôi là tín đồ Báp-tít."

Phao-lô hỏi, "Làm sao anh em biết mình là tín đồ Báp-tít?"

"Chúng tôi đã làm phép báp-têm... Chúng tôi chỉ biết phép báp-têm của Giăng."

Ông nói, "Giăng đã làm phép báp-têm về sự ăn năn tội, mà truyền dân sự phải tin Đấng sẽ đến sau mình, nghĩa là tin Đức Chúa Jêsus Christ." Khi họ đã nghe điều nầy, họ làm phép báp-têm lại nhơn Danh Đức Chúa Jêsus Christ. Và Phao-lô đặt tay lên, thì có Đức Thánh Linh giáng trên họ, cho nói tiếng lạ và lời tiên tri. Ông nói, "Bất cứ ai..."

131 Vậy thì chúng ta làm điều đó bằng cách nào? Tôi muốn nói với anh em một điều. Và tôi -- Chúng ta sẽ kết thúc, bởi vì nó là... Tôi đã nói để anh em ra về sớm. Anh em biết Đức Thánh Linh là gì. Vì câu Kinh thánh cuối cùng cho tối nay (Tôi có một đống câu Kinh thánh ở đây, nhưng chúng ta phải bỏ qua điều đó.), chúng ta hãy lật ra I Cô-rinh-tô 12. Chúng ta đọc, rồi sau đó sẽ kết thúc. Hãy xem, I Cô-rinh-tô 12.

132 Bao nhiêu người biết chúng ta được ở trong Đấng Christ để đi vào sự phục sinh, bởi vì chính thân thể của Ngài mà Đức Chúa Trời đã hứa sẽ làm sống lại? Không có cách nào khác; Không có cách nào khác. Nếu bạn ở ngoài Đấng Christ. Bạn có thể nhìn lại ở đây và tin Ngài, hãy nói, "Chắc chắn. Tôi tin Ngài. Ngài là con Đức Chúa Trời." Tốt lắm, anh em tôi, tôi sẵn sàng bắt tay khi anh em nói điều đó. "Tôi tin Ngài, tôi sẽ tin nhận Ngài

nhưng tuy nhiên đến tai Phi-e-rơ ở thành Giê-ru-sa-lem. Ông đã đi xuống và đặt tay làm phép báp-têm cho họ để được nhận lấy Đức Thánh Linh Công vụ 8:14.

Các Dân Ngoại, có một người tên là Cọt-nây. Ông là một người tuyệt vời, dâng phần mười, xây những Nhà hội cho dân chúng, tôn kính Đức Chúa Trời, sợ Đức Chúa Trời, một người tốt, một tín đồ Trưởng Lão, Giám Lý, Báp-tít tốt, hay một tín đồ chân thật của Giáo phái nào đó, một người rất tốt. Nhưng ngày nọ Đức Chúa Trời Phán, "Người là một người tốt, vì thế, Ta sẽ gởi người đến một buổi nhóm. Ta sẽ phải để một Thầy giảng ở chung quanh đây nói với người điều đó." Tốt lắm, vì thế ông đã có khải tượng và được bảo, "**Hãy đi xuống thành Giốp-bê, ngươi sẽ tìm thấy một người ở dưới đó tên là Si-môn, một thợ thuộc da. Tại đó, có người tên Si-môn Phi-e-rơ ở đó. Hãy mời người lên đây; Người sẽ nói cho ngươi biết đường lối, bởi vì người đã nhận được Thánh Linh.**"

126 Trong lúc Phi-e-rơ còn đứng đó... Cọt-nây phục xuống dưới chơn người mà lạy vị Thầy giảng. Phi-e-rơ nói, "**Hãy đứng dậy. Chính tôi cũng chỉ là người như ngươi mà thôi.**" Trong khi Phi-e-rơ nói những lời nầy (về bằng cách nào mà họ trở lại và bắt đầu tiếp nhận... Những điều giống như tôi đang nói; Làm thế nào Đức Chúa Trời hứa đổ Thánh Linh) -- Trong lúc ông đang nói những lời nầy, Đức Thánh Linh giáng trên họ. Ôi chao. Đúng thế. Đó là Đức Thánh Linh là gì, ấy chính vì Đấng ấy. Chắc chắn vậy. Họ đã được đầy dẫy Đức Thánh Linh.

127 Để ý. Ở Ê-phê-sô có một anh em Báp-tít. Anh là luật sư thanh lịch, trí thức, hiểu biết luật, một học giả vĩ đại. Ngày nọ ông đọc Kinh thánh, thấy có một Đấng sẽ đến là Đấng Mê-si. Khi đọc đến điều đó, ông bắt đầu nghe về Chúa Jêsus nầy, và ông nói, "Tôi tin. Tôi xưng nhận công khai đức tin của mình Chúa Jêsus là Đấng Christ Con Đức Chúa Trời." Ông là tín đồ Báp-tít chân thật. Ông đi đến nói, "Tôi xưng nhận công khai Chúa Jêsus là Đấng Christ." Ông thực hiện điều đó quá nhiều đến nỗi Đức Chúa Trời kêu gọi ông vào chức vụ. Đức Chúa Trời sẽ luôn luôn phán với tấm lòng chân thật.

128 Có 2 người may trại lớn tuổi tầm thường tên A-qui-la và Bê-rít-sin, một đôi vợ chồng. Họ làm nghề may trại. Công-vụ 18 nói với anh em điều đó. Họ là bạn của Phao-lô. Họ đã nhận lãnh Đức Thánh Linh dưới tay Phao-lô và sự dạy dỗ của ông. Họ nghe có một cuộc phục hưng ở trên đó, vì thế họ đi qua. Chỉ có khoảng 10 đến 12 môn đồ đến dự. Vì thế ông đi đến và xem, ông nghe Thầy giảng nầy đang giảng với lòng chân thành của mình; Người nói, "Anh em biết đấy, tôi tin ông ấy đang lắng nghe Lẽ thật." Cho nên sau khi buổi nhóm chấm dứt, ông gọi người đó đến sau trại và nói, "Hãy xem, chúng ta có một anh em nhỏ bé ở gần đây, rất cao, một người

mở ra-đi-ô; Tôi nghĩ mình đã phải nghe thứ vớ vẩn đó lần nữa, vậy là tôi tắt đài.

Khi đang đi trên đường, Sa-tan nói với tôi, "Ngươi có biết con người mà ngươi xưng là Chúa Jêsus chỉ giống như một con người, một ngày trong đời của mình, giống như Billy Graham hay Oral Roberts. Ngài chỉ là người lúc đầu có vài người tụ họp chung quanh nói, 'Ngài là con người vĩ đại.' Sau đó Ngài trở nên vĩ đại hơn, rồi trở thành Đức Chúa Trời với họ. Bây giờ, điều đó được gieo rắc khắp thế giới từ khi Ngài chết, chỉ thế thôi."

21 Tôi nghĩ, "Ngươi thật là kẻ nói dối kinh khủng." Sau đó tôi quay lại ngay khi lái qua đường Graham; Tôi nói, "Hỡi Sa-tan, ngươi đang nói chuyện với lương tâm ta. Ta muốn hỏi ngươi vài điều: Ai là người mà những Tiên tri Hê-bơ-rơ nói sẽ đến? Đấng Mê-si được xức dầu là ai? Điều gì đã xảy ra với những người đã báo trước về Ngài và nói về đời sống Ngài hàng ngàn năm trước khi Ngài có ở đây? Ai là người được báo trước sự thật bằng thư tín? Và khi Ngài đến, họ nói, "Ngài bị kể vào hàng kẻ dữ," và Ngài đã như vậy. "**Ngài vì sự gian ác chúng ta mà bị thương,**" và Ngài đã chịu như vậy. "**Người ta đã đặt mồ Người với kẻ giàu, nhưng Ngài sẽ sống lại vào ngày thứ ba,**" và Ngài đã như vậy. Rồi Ngài hứa ban Đức Thánh Linh; Tôi đã có Đức Thánh Linh, vì thế cũng như ngươi chỉ có thể ra khỏi Đức Thánh Linh; Bởi vì điều đó đã được viết trong Lời, và mọi Lời đều đúng. Thế rồi nó bỏ đi. Chỉ dùng Lời với nó; Chỉ làm thế. Nó không thể chịu đựng Lời, vì Lời được thần cảm.

Chúng ta hãy bắt đầu đọc chương 7 Công vụ tối nay.

Thầy cả thượng phẩm bèn hỏi Ê-tiên rằng: Có phải thật như vậy chăng?
Ê-tiên trả lời rằng: Hỡi các anh, các cha, xin nghe lời tôi! Đức Chúa Trời vinh hiển đã hiện ra cùng tổ chúng ta là Áp-ra-ham, khi người còn ở tại Mê-sô-bô-ta-mi, chưa đến ở Cha-ran,
Mà Phán rằng: Hãy ra khỏi quê hương và bà con ngươi, mà đi đến xứ Ta sẽ chỉ cho.
Bấy giờ người ra khỏi xứ Canh-đê, rồi đến thành Cha-ran. Từ đó, lúc cha người qua đời rồi, Đức Chúa Trời khiến người từ nơi đó qua xứ các ông hiện đang ở.
Ngài chẳng ban cho người sản nghiệp nào trong xứ nầy, dầu một thẻo đất lọt bàn chân cũng không, nhưng Ngài hứa ban xứ nầy làm kỷ vật cho người và dòng dõi người nữa, dẫu bấy giờ người chưa có con cái mặc lòng.
Đức Chúa Trời Phán như vầy: Dòng dõi ngươi sẽ ở ngụ nơi đất khách, người ta sẽ bắt chúng nó làm tôi và hà hiếp trong 400 năm.

Đức Chúa Trời lại Phán rằng: Nhưng Ta sẽ đoán xét dân đã bắt chúng nó làm tôi mọi, kế đó, chúng nó sẽ ra khỏi, và thờ phượng Ta trong nơi nầy.

Đoạn, Đức Chúa Trời ban cho người sự giao ước về phép cắt bì. Ấy vậy, khi Áp-ra-ham đã sanh một con trai là Y-sác, thì làm phép cắt bì cho, trong ngày thứ tám; Y-sác làm phép cắt bì cho Gia-cốp, và Gia-cốp làm phép ấy cho 12 tổ phụ.

22 Dựa trên phân đoạn này chúng ta đến với đề tài (mà tôi nghĩ là đề tài nổi bật hôm nay): "Đức Thánh Linh là Gì?" Đức Thánh Linh là gì? Vậy thì, lý do tôi lấy chủ đề dựa theo những câu Kinh thánh nầy, anh em không thể đến nhận Đức Thánh Linh, trừ phi anh em biết Đức Thánh Linh là gì. Không thể nhận lãnh Thánh Linh (nếu biết Thánh Linh là gì), trừ phi tin Đức Thánh Linh được ban cho mình và Đức Thánh Linh dành cho anh em. Vậy thì không thể biết có Đức Thánh Linh hay không, trừ phi anh em biết những kết quả Đức Thánh Linh mang đến. Vì vậy nếu biết Đức Thánh Linh là gì, và đến với ai, Đức Thánh Linh mang đến hành động gì khi đến, khi đó khi nhận lãnh Đức Thánh Linh sẽ biết có những gì. Anh em hiểu không? Điều nầy thật sẽ giải quyết tất cả.

23 Thật giống như tôi nói với Anh Jeffries chúng ta ngày nay. Anh ấy nói, "Tôi muốn được dự buổi nhóm tối nay, nhưng sẽ ở đó tối mai." Ông không biết buổi nhóm sẽ tiếp tục, bởi vì chúng ta không tuyên bố điều đó ngay ở đây. Một số... Anh Leo và họ đã viết thư đến một số người bạn chúng ta và nói với những người ở ngoài thành phố. Vậy thì, vì chúng ta không có đủ phòng...

Tôi nói, "Anh Jefferries, nếu anh gởi tôi xuống để quay một trong những giếng dầu của anh, tôi không biết gì cả, tôi có thể làm nó nổ tung. Tôi có thể vặn sai chìa khóa và khởi động máy sai. Tôi phải biết làm điều đó trước khi thực hiện." Đó là cách tiếp nhận Đức Thánh Linh; Anh em phải biết mình đến điều gì, biết nhận lãnh Đức Thánh Linh bằng cách nào, Đức Thánh Linh là gì.

25 Trước tiên, Đức Thánh Linh đã được hứa. Chúng ta có thể mất 10 tuần và không bao giờ thật sự đến rìa của chủ đề nầy: Đức Thánh Linh Là Gì. Nhưng điều trước tiên, tôi muốn đạt đến chỉ đủ cho nét phác thảo bên ngoài mỗi đêm, thế thì hiểu ở đêm tiếp theo nếu có vấn đề nào chưa thông.

Bao nhiêu người ở đây chưa nhận được Đức Thánh Linh, chưa được làm phép báp-têm bằng Đức Thánh Linh, hãy giơ tay lên. Anh em biết mình không thể được... Chỉ nhìn những các tay...

Tôi muốn nói về Đức Thánh Linh, vì Đức Thánh Linh là Dấu Hiệu, vì Nó là Dấu Hiệu. Chúng ta nhận biết tất cả Lời hứa được ban cho chúng ta bởi... Áp-ra-ham là tổ phụ của Lời hứa, vì Đức Chúa Trời đã hứa ban cho

không phải các ngươi đang nói. (Tôi đã thấy điều đó xảy ra ngày hôm qua.) **Chính Đức Thánh Linh ở trong các ngươi sẽ nói; Ngài sẽ nói lúc đó.**" A-men! Đúng thế. "**Đừng lo các ngươi sẽ nói gì.**"

122a **Chúa... đã dùng Đức Thánh Linh, phán bởi miệng tổ phụ chúng, tức đầy tớ Ngài, là vua Đa-vít, rằng:**

"Vì sao các dân nổi giận, và vì sao các nước lập mưu vô ích?

Các vua trên mặt đất dấy lên, Các quan hiệp lại, mà nghịch cùng Chúa và Đấng chịu Xức dầu của Ngài."

Và, Hê-rốt và Bôn-xơ Phi-lát, với các Dân Ngoại, cùng dân Y-sơ-ra-ên thật đã nhóm họp tại thành nầy đặng nghịch cùng Đầy Tớ Thánh Ngài là Đức Chúa Jêsus mà Ngài đã xức dầu cho. Để làm mọi việc tay Ngài và ý Ngài đã định trước.

Ồ, chao ôi! Tôi thích điều đó. "Lạy Chúa, họ chỉ đang làm chính những việc mà Ngài đã nói họ có thể làm." Thế nào, Kinh thánh nói, "**Hãy biết rằng trong ngày sau rốt, sẽ có những thời kỳ khó khăn. Vì người ta đều hay nhạo báng, hay nóng giận, lên mình kiêu ngạo, những người ưa thích sự vui chơi nhiều hơn những người yêu mến Đức Chúa Trời, bội bạc, hay phao vu, không tiết độ, thù người lành, bề ngoài giữ sự nhơn đức nhưng bên trong chối bỏ quyền phép của sự nhơn đức đó...**" Họ không bao giờ đến gần để nhận được quyền phép, **"... Sau khi Đức Thánh Linh giáng trên các ngươi..."**"**Bề ngoài giữ điều nhơn đức, nhưng chối bỏ quyền phép của nhơn đức đó; Những kẻ thể ấy, ngươi hãy lánh xa đi."** Đó là Đức Thánh Linh. Là những gì đã được định trước.

122b "**... Nầy, xin Chúa xem xét sự họ ngăm dọa, và ban cho các đầy tớ Ngài rao giảng Đạo [Lời] Ngài một cách dạn dĩ...** (Ồ, Tôi thích điều đó. Hãy ưởn ngực ra và nắm hiểu cột trụ thật ở trong đó. Bây giờ, hãy theo dõi ở đây.)**... Giơ tay Ngài ra, để nhờ Danh Đầy tớ thánh của Ngài là Chúa Jêsus, mà làm những phép chữa lành bịnh** (Hỡi anh em. Ma quỉ không chết, nhưng Đức Thánh Linh cũng không.)**... Giơ tay Ngài ra mà làm những phép chữa lành bịnh, phép lạ và dấu kỳ.**" (Anh em thấy họ đang nhầm lẫn về điều gì không? Họ đang làm những việc giống như ngày hôm nay, nhưng làm không tốt chút nào.)

Khi đã cầu nguyện, thì nơi nhóm lại rúng động; Ai nấy đều được đầy dẫy Đức Thánh Linh, giảng đạo Đức Chúa Trời cách dạn dĩ.

Họ đã hiểu một số việc khi họ đến gần, phải không? Lời đã hứa... Đó là những gì của Đức Thánh Linh, ban cho anh em cách dạn dĩ, ban cho anh em sự yên ủi, ban cho anh em dấu hiệu. Ôi chao.

124 Hãy nghe. (Ồ, mong rằng chúng ta có đủ thì giờ.) Chúng ta có thể xuống Sa-ma-ri với Phi-líp trong sách Công vụ 8:14 ((hết thảy anh em ghi chép.) Họ đã nhận được sự vui mừng; Họ đã có những sự chữa lành vĩ đại. Nhưng họ đã chịu làm phép báp-têm nhơn Danh Đức Chúa Jêsus Christ,

Chúng ta hãy xem:

... Khi chúng đã tha ra, 2 người đến cùng anh em mình...

Không trở lại với những Thầy Tế lễ. Anh em thấy không? Điều đó cho thấy họ có Thánh Linh. Họ đã không trở lại với những điều xưa cũ, lạnh lùng, hình thức lần nữa. Không. Trở lại và nói, "Bây giờ, hãy nhìn những gì họ đã làm cho chúng ta." Không, không. Họ có những anh em mình, chỉ khoảng 12 người ở đó, nhưng đó đủ tình anh em, một nắm tay nhỏ bé của nhiều người.

... Khi chúng đã tha ra...

Sau khi người ta đánh đập và tra tấn họ, họ nói: "Nếu anh em đã từng làm phép báp-têm nhơn Danh (trong Tên của) Chúa Jêsus Christ lại..." "Ồ, ồ, tôi muốn nói điều đó." Thế thì, tốt lắm. Anh em hiểu không? "Nếu anh em từng giảng dạy nhơn Danh Chúa Jêsus hay làm bất cứ việc gì lần nữa, chúng ta sẽ chấp nhận anh em."

Họ nói, "Ồ, đúng là lời đe dọa. Chúng ta hãy đi thăm những anh em còn lại và xem thử chúng ta có thể làm những gì."

120 Họ đến với nhau và kể lại những kinh nghiệm khác nhau.

Khi chúng đã tha ra, 2 người đến cùng anh em mình, thuật lại mọi điều các Thầy Tế lễ Cả và các Trưởng lão đã nói.
Mọi người nghe đoạn, thì một lòng cất tiếng lên cầu Đức Chúa Trời rằng... (Bây giờ, hãy nghe những gì họ nói. Hãy nhìn ông; Hãy xem họ trở về khộng nói với nhau, "Ồ..." Về một điều gì khác, "Ồ, lạy Chúa, con rất tiếc con..." Không. Họ đã được cứu rồi; Họ đã đầy dẫy Đức Thánh Linh và có Sự sống Đời đời.)**... Một lòng cất tiếng lên cầu Đức Chúa Trời rằng: Lạy Chúa, là Đức Chúa Trời...** (A-men! Tôi thật thích điều đó, Anh Palmer, tôi thích điều đó.) **là Đức Chúa Trời,** (Chúng ta biết điều đó.)**... Đấng dựng nên trời đất, biển, cùng muôn vật trong đó: Và đã dùng Đức Thánh Linh, phán bởi miệng tổ phụ chúng ta, tức là đầy tớ Ngài, là vua Đa-vít rằng...**

121 Hãy xem, họ đang trở về nói, "Bây giờ, chúng ta không phải là một..." Bây giờ, anh em đi ra ở đó và nói, "Thế thì bây giờ, Lạy Chúa hãy chờ một chút ở đây. Họ chỉ đang lấy con ra làm trò cười." Ngài có noí họ làm thế không? "**Hết thảy mọi người muốn sống nhân đức trong Đức Chúa Jêsus Christ, thì sẽ bị bắt bớ.**"

"Ồ, thế thì anh biết đấy, ông chủ đã nói với tôi nếu ông ấy bắt được...." Ngài có bảo họ nói thế không?

"Ồ, anh biết đấy họ đã lôi tôi ra tòa ngày nọ vì điều đó..." -- "**Ngài chẳng bảo rằng các ngươi sẽ bị mang ra trước các vua và những nhà cầm quyền Danh Ta sao?**" "**Đừng nghĩ các ngươi sẽ nói gì, bởi vì**

Áp-ra-ham và dòng dõi người. Lời hứa được làm nên cho Áp-ra-ham cùng dòng dõi người. Dấu Hiệu nầy dành cho một dân giao ước.

27 Có sự khác nhau rộng lớn giữa chỉ một Cơ-đốc nhân và Cơ-đốc nhân Đức Thánh Linh đầy dẫy Đức Thánh Linh. Bây giờ, chúng ta sẽ hiểu điều đó từ những câu Kinh thánh và đặt nó thật chính xác vào trong Lời Kinh thánh. Chỗ đầu tiên, có Cơ-đốc nhân, xưng nhận là Cơ-đốc nhân. Nhưng nếu Cơ-đốc nhân nầy chưa đầy dẫy Đức Thánh Linh, người ấy chỉ ở trong tiến trình được là Cơ-đốc nhân. Anh em hiểu không? Người xưng nhận tin và đang thực hiện điều đó; Nhưng Đức Chúa Trời chưa ban Linh nầy của Đức Thánh Linh nầy cho người. Người đó chưa đến mục đích với Đức Chúa Trời, mà Đức Chúa Trời đã nhận biết điều đó.

28 Bởi vì Đức Chúa Trời đã thực hiện giao ước với Áp-ra-ham sau khi Ngài kêu gọi ông, là loại khuôn mẫu kêu gọi người tin ngày nay... Ngài đã kêu gọi Áp-ra-ham, và ông rời khỏi quê hương mình để đi vào vùng đất khác cư ngụ giữa dân lạ. Đó là khuôn mẫu khi Đức Chúa Trời kêu gọi một người dừng sự thấp kém mình lại, và ăn năn tội. Người quay lưng với đám đông mình đang ở, để sống với một đám đông mới, giữa khuôn mẫu con người mới.

Sau đó Đức Chúa Trời thấy Áp-ra-ham có đức tin vào Lời hứa Ngài ban cho người (ông sẽ có con trai và qua con trai nầy khắp đất sẽ được phước), thế thì Đức Chúa Trời khẳng định đức tin của người bằng cách ban cho dấu hiệu; Đó là sự cắt bì. Phép cắt bì là khuôn mẫu của Đức Thánh Linh.

Ngay chính những câu kế tiếp của chương chúng ta vừa đọc, nếu anh em muốn ghi chú... Ê-tiên nói trong câu 51, "**Hỡi những người cứng cổ, lòng và tai chẳng cắt bì kia! Các ngươi cứ nghịch với Đức Thánh Linh hoài; Tổ phụ các ngươi thế nào, thì các ngươi cũng thế ấy.**"

30 Phép cắt bì là khuôn mẫu của Đức Thánh Linh. Đức Chúa Trời ban cho Áp-ra-ham -- Dấu hiệu phép cắt bì sau khi người đã tin nhận vào Lời hứa Đức Chúa Trời và bước ra đi vào một nước xa lạ. Nó là dấu hiệu. Hết thảy con cái và dòng dõi của ông sau khi người có dấu hiệu nầy trong xác thịt của họ, bởi vì nó là sự phân biệt. Nó là sự phân rẽ với tất cả các dân khác, dấu hiệu cắt bì nầy. Đó là điều Đức Chúa Trời sử dụng ngày nay. Nó là dấu hiệu phép cắt bì tấm lòng, Đức Thánh Linh, làm cho Hội thánh Đức Chúa Trời phân rẽ khỏi tất cả tín điều, đức tin và giáo phái. Họ ở trong tất cả loại giáo phái, nhưng họ là một dân được để riêng ra.

31 Hãy để tôi nói chuyện với một người trong 2 phút; Tôi có thể nói cho anh em biết người ấy đã tiếp nhận Đức Thánh Linh hay chưa. Anh em cũng vậy. Nó chia cách họ ra; Nó là Sự Đánh Dấu; Nó là Dấu Hiệu. Và nó là... Bất cứ đứa con nào từ chối phép cắt bì trong Cựu Ước, là sự báo trước của

Đức Thánh Linh, là sự cắt đứt giữa con người. Người ấy không thể có tình thân hữu với những người còn lại của hội chúng nếu từ chối làm phép cắt bì. Vậy thì, điều đó làm khuôn mẫu cho ngày nay. Người từ chối nhận làm phép báp-têm bằng Đức Thánh Linh có thể không có tình thân hữu giữa những người đã có Đức Thánh Linh. Anh em thật không thể làm điều đó. Anh em phải là con người tự nhiên.

Giống như, nó là... Mẹ tôi thường nói, "Chim cùng một thứ lông mới bay chung với nhau." Ồ, đó là câu ngạn ngữ cổ, nhưng đúng vậy. Anh em không thấy chim bồ câu và chim ó nào làm bạn được với nhau cả. Đồ ăn của chúng khác nhau, thói quen của chúng khác nhau; Sự ham muốn của chúng cũng khác nhau. Đó là đường lối thế gian và Cơ-đốc nhân khi anh em được cắt bì bằng Đức Thánh Linh, có nghĩa là bỏ đi phần xác thịt.

33 Chỉ có đàn ông mới làm phép cắt bì. Nhưng nếu đàn bà được gả cho một người nam, là một phần của người đó; Người nữ cũng được cắt bì với chồng mình. Anh em còn nhớ trong Ti-mô-thê có nói, "**Nếu đàn bà lấy đức hạnh mà bền đỗ trong đức tin, trong sự yêu thương, và trong sự nên thánh, thì sẽ nhân đẻ con mà được cứu rỗi.**"

Vậy thì, phép cắt bì... Anh em biết khi Sa-ra cười đằng sau trại khi Sứ điệp Thiên sứ Ngài Phán, "Áp-ra-ham (không biết Ngài là ai, một Người Khách Lạ), Sa-ra, vợ ngươi ở đâu?"... Làm sao Ngài biết người đã có vợ?

Khi Chúa Jêsus Phán, "**Như trong ngày của Lót, ngày Con Người đến cũng sẽ như vậy,**" nên nhớ, những dấu hiệu kia không được giao xuống cho Thành Sô-đôm và Gô-mô-rơ, trong thế gian giữa người tin đạo, nhưng cho những người được chọn, được gọi ra. Áp-ra-ham đã được gọi ra. Từ "**Hội thánh**" có nghĩa là "**những người được kêu gọi ra, biệt riêng ra**", như Áp-ra-ham tự phân rẽ và chịu phép cắt bì vậy. Thế thì khi Sa-ra cười vào ngay chính Sứ điệp của Thiên sứ, Đức Chúa Trời sẽ giết bà ngay; Nhưng Ngài không thể làm phiền Sa-ra mà không ảnh hưởng tới Áp-ra-ham, bởi vì họ là một. Bà là một phần của ông. Anh em không còn là 2 nữa nhưng là một.

36 Vì thế phép cắt bì, ngày nay Đức Thánh Linh cắt bì tấm lòng; Nó là dấu hiệu, dấu hiệu được ban cho. Ngày kia một số người nói... Tôi chỉ muốn lặp lại điều nầy, không phải là chuyện đùa, bởi vì nó là sự thật; Nhưng dường như giống chuyện đùa. Như tôi thường nói, "Đây không phải là chỗ để đùa cợt." Nhưng có người Đức trẻ tuổi ở ngoài bờ biển miền Tây mà chúng ta vừa ở đó. Anh đã tiếp nhận Đức Thánh Linh, và đi xuống phố; Anh đi bộ một chút, giơ tay lên nói tiếng lạ; Anh sẽ chạy, nhảy, la lớn. Anh hành động như thế, chủ anh nói, "Anh đã ở đâu?" (Tôi thích những nơi anh ở.) Ông nói, "Anh phải xuống ở giữa đám người dở hơi đó hả?"

Anh nói, "Vậy ông nghĩ họ là đám dở hơi à?"

là điều chắc chắn. Nó dành cho bạn. Nó là sự Bảo đảm. Đúng thế. Anh sáng đó chỉ ra điều gì? Có sự đảm bảo đó là sự sáng.

113 Lưu ý điều nầy. Vậy thì, bạn không biết Nó là gì. Nhưng những người nầy nói, "Ồ," Họ nói một điều họ biết, "Chúng ta biết họ là những người dốt nát," Một số người dở hơi (Anh em hiểu không?) giống như người Đức trẻ tuổi đó nói. Họ nói, "Họ ngu dốt và ít học, nhưng họ được ở với người đánh cá đó, người thợ mộc ở dưới xa đó, gọi là Jêsus; Tôi sẽ nói với anh; Bởi vì họ đang làm những việc giống như Ngài làm."

Đó là Đức Thánh Linh, là Chúa Jêsus đang sống trong người đánh cá ngu dốt, người thợ mộc, hay bất cứ là cái gì: Thầy giảng ngu dốt, bất cứ là gì. Đó là người muốn đươc dốt nát với những việc của thế gian và để Chúa Jêsus thành hình trong mình, Thánh Linh của Đức Chúa Trời, Ấn chứng, Đấng Yên Ủi. Người không quan tâm về thanh thế; Tất cả việc người muốn là Đức Chúa Trời.

115 Khi Đức Chúa Trời thiết lập trật tự, Ngài Phán, "Tất cả những người Lê-vi các ngươi gọi các ngươi ra làm Thầy Tế lễ. Và hết thảy anh em ngươi, 12 Chi phái -- và 11 Chi phái khác sẽ trả phần mười cho các ngươi."

"Khi các ngươi có một -- 9 giạ táo, hãy trút một giạ cho người Lê-vi. Khi ngươi dẫn chiên đi qua phòng lớn ở đây, hãy lấy con chiên thứ 10. Ta không quan tâm nó còn nhỏ, hay lớn, mập, hay ốm; Con đó thuộc về người Lê-vi."

"Bây giờ, hỡi người Lê-vi, khi hết thảy các ngươi làm điều nầy, thế thì các ngươi cũng dâng phần mười cho Chúa. Các ngươi dâng giơ lên và đưa qua đưa lại của lễ, cùng những của dâng khác, thì các ngươi đã dâng một phần mười cho Chúa."

Ngài phán, "**Hỡi Môi-se, về phần ngươi, Ta là phần của ngươi.**" Ồ, chao ôi! Ngài Phán, "Ta là Phần đem lại sự thỏa mãn cho ngươi." Và đó là Đức Thánh Linh đối với Hội thánh ngày nay. Bạc và vàng tôi không có, nhưng tôi có Phần thỏa mãn. Ha-lê-lu-gia! Giáo dục, tôi không thể đọc Sách nầy, nhưng tôi đã có một Phần Thỏa mãn. Đều đó thật tốt. Bằng Tiến sĩ, tôi không có cái nào, Tiến sĩ Triết học, Tiến sĩ Luật, hay bất cứ bằng nào khác. Nhưng tôi chỉ có một cái: Phần Thỏa mãn; Đó là Phần tôi muốn. Đó là phần Đức Chúa Trời muốn anh em có. Hãy ném sự yên nghỉ của những việc xưa cũ đi, tất cả những uy tín cùng mọi thứ khác, và hãy bước ra, nhận Phần Thỏa mãn của Đức Chúa Trời; Bởi vì những gì anh em có trên đất nầy, anh em sẽ để lại đây. Nhưng nếu anh em có Phần Thỏa mãn đó, Nó sẽ mang anh em lên ngay một nơi nào đó như...

117 Chúng ta luôn luôn lấy ra tiền bảo hiểm cho người làm dịch vụ tang lễ. Chúng ta hãy nhận Đức Chúa Trời là Phần Thỏa mãn và lấy Người Nhận Ở Trên thay vì người làm dịch vụ ở dưới. (Anh em biết cả 2 đều làm việc.)

Phi-e-rơ và Giăng bị đánh đập, nhốt trong tù để được chữa lành -- Có sự hầu việc chữa lành bên ngoài cổng Nhà thờ. Bao nhiêu người biết điều đó? Có một người què chân đang nằm đó, không thể đi được đã 40 năm. Phi-e-rơ đi ngang qua, ông nói -- Người què giơ cái chén ra hầu mong nhận được chút thức ăn. (Và Phi-e-rơ bày tỏ cho thấy ông là một Thầy giảng đầy dẫy Đức Thánh Linh; Ông không có tiền bạc.) Ông - ông nói, "**Vàng bạc ta không có...**" Anh em hiểu không? Ông không quan tâm về điều đó, vì ông là tạo vật được ràng buộc trên trời. Ồ, tôi mong ước biết bao chúng ta có thời gian được nằm đó một chút. Anh em hiểu không? Phi-e-ơ là sinh vật được ràng buộc trên trời; Ông được an ủi; Ông có Thánh Linh; Có quyền phép, ông bước đến và nói, "**Vàng bạc ta không có, nhưng điều ta có thì ta cho ngươi.**"

110a Không nghi ngờ gì cả, người què hỏi, "Ông có gì, thưa ông?"

"Ta có đức tin. Ta bắt đầu có một chút trong lòng cách đây 10 ngày. Ta đang ở trên phòng cao đó, thình lình, tất cả những Lời hứa của Đức Chúa Trời mà Ngài đã hứa... Ta đã bước đi với Chúa Cứu Thế Jêsus trong 3 năm rưỡi. Ta đã câu cá với Ngài, kéo lưới đầy cá; Ta đã làm những chuyện khác. Ta đã thấy Ngài chữa lành người đau. Ta -- Ngài vẫn tiếp tục nói chuyện với ta, '**Cha ở trong Ta; Nhưng khi Ta đi, Ngài sẽ đến ở trong các ngươi.**' Vì thế ta không thể hiểu điều đó. Nhưng Ngài Phán, 'Bây giờ, Ta không mong ngươi hiểu điều đó. Ngươi không hiểu những điều nầy; Ngươi chỉ nhận lấy chúng.' Tuy nhiên ta không hiểu. Và đừng nói với ta ngươi hiểu, bởi vì ngươi không hiểu đâu. Vì thế ta không hiểu Điều đó; Ta không thể giải thích; Nhưng điều duy nhất mà ta biết, là ta có Thánh Linh."

111 "Thôi được, thôi được," Bạn chỉ nói, "Điều đó không có tính khoa học." Ồ, chắc chắn vậy.

Hãy nhìn những ánh sáng. Khi Benjamin Franklin nắm bắt được nó, ông nói, "Tôi hiểu nó rồi." Ông không biết mình đã có điều gì, nhưng ông đã có được nó. Tôi muốn người nào đó nói với tôi điện là gì tối nay. Người ta chưa biết nó là gì, nhưng chúng ta có điện. A-men! Đúng thế. Không người nào biết điện là gì. Người ta có thể khai thác để sản xuất điện, làm ra ánh sáng, khiến nó cháy, khiến nó hoạt động; Nhưng được phát ra bởi những máy phát điện (2 bộ phận hoạt động với nhau như thế sản xuất ra điều đó), và đó là tất cả những gì họ biết. Nó sẽ cho ánh sáng, và có năng lực bên trong.

Điều đó giống như Thánh Linh của Đức Chúa Trời. Khi bạn có... Một bộ phận là bạn, Bộ phận kia là Đức Chúa Trời, và cả 2 hoạt động chung với nhau như thế, nó sẽ làm gì đó cho bạn. Đúng thế. Nó sẽ cho ánh sáng. Đó

Ông chủ đáp, "Chắc chắn rồi."

Anh trả lời, "Thế thì ngợi khen Chúa vì những người dở hơi đó. Ông có biết vì sao không? Những người dở hơi đóng vai trò to lớn; Chẳng hạn như, chiếc ô-tô. Nếu lấy tất cả những đinh ốc ra chúng chỉ còn là đống sắt vụn." Vì thế nó thật đúng.

38 Rất khác biệt khi Đức Thánh Linh giáng trên anh em, đến khi tâm trí thế gian nầy không thích anh em, chúng chống lại, và không muốn làm việc gì. Anh em được sanh trong thế giới khác; Anh em thật đúng như người lạ -- gấp 10 lần hơn người lạ nếu đi vào những tôn giáo xa xôi nhất của những cánh rừng Phi Châu. Anh em khác biệt khi Đức Thánh Linh ở cùng. Và đó là Dấu hiệu. Đó là sự Đánh Dấu giữa mọi người.

Vậy thì, anh em nói, "Anh Branham, dấu hiệu cắt bì đó được ban cho Áp-ra-ham (Đúng thế.) và dòng dõi của người." Đúng. Đúng vậy.

40 Bây giờ, lật ra Ga-la-ti chương thứ 3, câu 29 sẽ thấy điều đó áp dụng như thế nào với chúng ta: Ga-la-ti 3:29, thật sự thấy phép cắt bì nầy có thể áp dụng cho Dân Ngoại như thế nào, nếu chúng ta là dân Ngoại, thì có sự sanh ra bằng huyết khí. Bây giờ, trước tiên... Tôi muốn đọc câu 16.

Vả, các Lời hứa đã được phán cho Áp-ra-ham và dòng dõi người... (Áp-ra-ham và dòng dõi người)**... Không nói: Và cho các dòng dõi người,** (Chỉ cách nói, "Ồ, ta cũng là dòng dõi Áp-ra-ham." Không. Với một dòng dõi. Dòng dõi Áp-ra-ham, không phải những dòng dõi.)**... như chỉ về nhiều người, như nhiều người; Nhưng nói: Và cho dòng dõi ngươi, như chỉ về một người mà thôi, tức là Đấng Christ.**

Đấng Christ là Dòng dõi Áp-ra-ham. Anh em tin điều đó chăng? Đúng thế. Chúng ta hãy lấy câu 28, 29:

> **Tại đây không còn chia người Giu-đa hoặc người Gờ-réc; Không còn người tôi mọi hoặc người tự chủ; Không còn đàn ông hoặc đàn bà; Vì trong Đức Chúa Jêsus Christ, anh em thảy đều làm một. Lại nếu anh em thuộc về Đấng Christ, thì anh em là dòng dõi của Áp-ra-ham, tức là kẻ kế tự theo Lời hứa.**

Bằng cách nào để chúng ta được nhận vào dòng dõi Áp-ra-ham? Bằng cách được ở trong Đấng Christ, khi đó chúng ta là dòng dõi Áp-ra-ham. Dòng dõi Áp-ra-ham là gì? Khi chúng ta có thể đi tiếp vào Rô-ma 4 và những chỗ khác... Áp-ra-ham không nhận được Lời hứa khi ông chịu phép cắt bì. Đó là khuôn mẫu xưng nhận đức tin đã có trước khi chịu phép cắt bì.

42 Khi ở trong Đấng Christ, chúng ta trở nên dòng dõi của Áp-ra-ham và là kẻ kế tự với Đấng Christ; Vì vậy, cho dù chúng ta là ai, người Giu-đa hay dân Ngoại... Dòng dõi Áp-ra-ham -- dòng dõi Áp-ra-ham có đức tin của Áp-ra-ham, người đã nhận Đức Chúa Trời ở Lời Ngài. Bất chấp anh

em trông có vẻ lố bịch chừng nào đi nữa, hành động bất thường như thế nào đi nữa, Đức Thánh Linh khiến anh em có vẻ đặc biệt như thế nào, anh em nhận Đức Chúa Trời ở Lời Ngài, bất chấp điều gì.

Áp-ra-ham lúc ấy 75 và Sa-ra 65 tuổi đã nhìn biết Đức Chúa Trời ở Lời Ngài và coi bất cứ điều gì trái ngược với Lời như thể là không đúng. Anh em nghĩ các bác sĩ nghĩ gì về ngày đó? Anh em nghĩ người ta nghĩ gì khi thấy một người già đã 75 tuổi đi khắp nơi ca ngợi Đức Chúa Trời vì sắp có con với vợ mình, là người đã 65 tuổi, khoảng 25 trôi qua trong sự chờ đợi? Nhưng(anh em hiểu không?) đức tin của Áp-ra-ham khiến anh em hành động buồn cười.

44 Khi anh em được Đức Thánh Linh cắt bì cũng một thể ấy. Nó khiến anh em làm những việc không nghĩ mình sẽ làm. Nó khiến anh em nhận Lời hứa và tin Đức Chúa Trời.

Vậy thì, Đức Thánh Linh cũng vậy, bên cạnh một Lời hứa và dấu hiệu, cũng là Dấu Ấn. Bây giờ, nếu anh em đi với tôi đến Rô-ma... Trước tiên tôi muốn anh em giở ra với tôi Ê-phê-sô 4:30, chúng ta hãy đọc ở đây chỉ một phút. Ê-phê-sô 4:30 nói điều nầy...

Anh em nghe quá nhiều người nói rằng những việc khác nhau đó là những ấn. "Nếu gia nhập Giáo hội, anh em có ấn chứng của Giáo hội." Một số người nói điều đó tiếp tục ngày Sa-bát nào đó: "Đó là ấn chứng của Đức Chúa Trời." Một số người nói, "Nếu chúng ta đặt thành viên chúng ta vào một giáo phái nào đó, chúng ta được đóng ấn vào Nước Trời của Đức Chúa Trời." Bây giờ, Kinh thánh nói, "**Thà xưng Lời Đức Chúa Trời là Lẽ thật và lời loài người là giả dối.**"

46 Vậy thì Ê-phê-sô 4:30 đọc như thế nầy, "**Anh em chớ làm buồn cho Đức Thánh Linh của Đức Chúa Trời, vì nhờ Ngài anh em được ấn chứng đến ngày cứu chuộc.**"

Tôi sắp có một chút khó khăn về vấn đề nầy bây giờ. Hãy đặt nó xuống... Bây giờ, hỡi anh em giáo luật, hãy giữ im lặng một chút. Anh em hiểu không? Anh em có để ý Ấn đó kéo dài bao lâu không? Không có cho đến khi sự phục sinh kế tiếp, cho đến thời gian sắp đến có điều gì sai trật. "Cho đến ngày anh em được cứu chuộc," đó là thời gian kéo dài anh em được ấn chứng chừng nào. Cho đến ngày được cứu chuộc, khi anh em được cứu chuộc lên với Đức Chúa Trời, đó là thời gian mà Đức Thánh Linh ấn chứng anh em. Không phải từ cuộc phục hưng nầy đến sự phục hưng khác, nhưng từ vĩnh cửu nầy đến sự vĩnh cửu khác anh em được ấn chứng bằng Đức Thánh Linh. Đó là Đức Thánh Linh. Đó là Ấn chứng của Đức Chúa Trời, Ngài đã tìm thấy -- Anh em tìm thấy ân điển trong sự hiện diện của Ngài, Ngài yêu anh em, Ngài tin anh em, Ngài đóng Ấn trên anh em.

trong mọi thời đại. Ngay cả khi Phao-lô đứng trước vua Ạc-ríp-ba, ông nói, "Theo như cách họ gọi là một dị giáo..." "Dị giáo" là gì? "Điên dại." Theo như cách họ gọi là điên dại, đám người dở hơi, "Đó là cách tôi thờ phượng Đức Chúa Trời các Cha Ông chúng ta." Tôi rất vui mừng đến nỗi có thể nói tôi là một trong họ. Vâng, thưa quý vị. Đúng thế. Tôi thật vui mừng có thể nói mình là một trong những người đó.

107 Sau khi Đức Thánh Linh giáng trên, khiến họ trở thành những người đáng yêu đến nỗi xem mọi vật là của chung. Đúng thế không? Chao ôi, thật là một tình thân hữu tuyệt diệu. Thỉnh thoảng tôi hát bài đó: "Ôi tình thân hữu, ồ, niềm vui thiêng liêng làm sao..." Chính thế. Họ không quan tâm, họ không để ý mặt trời có chiếu sáng hay không. Họ không đòi hỏi một chiếc giường đầy hoa thoải mái.

"Nầy, tôi sẽ nhận lãnh Đức Thánh Linh," một số người nói với tôi, "Ông Branham, nếu ông cam đoan với tôi rằng tôi sẽ là triệu phú, nếu ông cam đoan với tôi sẽ tìm ra những giếng dầu, nếu tôi tìm ra mỏ vàng, và tôi - tôi..." Anh em hiểu không? Người ta dạy điều đó; Họ dạy điều dối trá. Đức Chúa Trời không hứa những điều đó.

108 Một người đã từng nhận lãnh Đức Thánh Linh không quan tâm mình sống bằng bánh mì hay không: Điều đó chẳng có gì khác, người ấy là tạo vật có sự ràng buộc trên Trời. Người đó không bị trói buộc ở đây chút nào. Đúng. Người đó không quan tâm, cho đến, cho đi, bất cứ điều gì có thể được. Hãy để họ phê bình, làm trò cười, làm mất thanh danh của bạn, bạn quan tâm điều gì? Bạn đang trên đường đi đến sự vinh hiển. Ha-lê-lu-gia! Mắt bạn hướng về Đấng Christ, bạn đang trên đường về nhà vinh hiển. Không quan tâm thế gian nói gì: Đó là Đức Thánh Linh. Đó là quyền năng; Đó là Ấn chứng; Đó là Đấng yên ủi; Đấng Cầu Thay; Là Dấu hiệu. Ôi chao. Đó là sự Đảm bảo rằng Đức Chúa Trời đã chấp nhận bạn.

Tôi còn bao nhiêu thời gian? Tôi chỉ còn hơn 8 phút. Được rồi. Cho phép tôi... Tôi có nhiều câu Kinh thánh ở đây. Tôi chắc không thể đưa ra hết, nhưng chúng ta sẽ cố gắng hết sức.

Sau khi một người được đầy dẫy Đức Thánh Linh, có thể sự bách hại cùng những việc khác sẽ khiến anh ta phải trở lại và... Bây giờ, người đó sẽ không bị hư mất; Người đó vẫn là con của Đức Chúa Trời; Anh ta sẽ luôn luôn là con của Đức Chúa Trời, bởi vì chúng ta đươc đóng ấn bao lâu? [Hội chúng đáp, "Cho đến ngày cứu chuộc." - Biên tạp] Đúng thế. Đó là những gì Kinh thánh nói.

110 Sau khi các môn đồ bị đánh đập; Họ đã bị nhạo báng, làm trò cười, cùng mọi thứ, họ nghĩ đến lúc trở về với nhau một lúc. Chúng ta hãy lật ra Công vụ chương 4 và thấy những gì xảy ra với họ. Bây giờ, điều nầy là đối với những anh em có nhận Thánh Linh rồi: Công-vụ chương 4.

102 Hãy nghe những gì Kinh thánh nói, Chúa Jêsus Phán điều gì:

"...Nhưng khi Đức Thánh Linh giáng trên các ngươi, thì các ngươi sẽ nhận lấy quyền phép:... (Đức Thánh Linh là gì? Quyền Năng. Thế thì sau điều nầy)**... và làm chứng về Ta** (Chỉ 12 Sứ đồ các ngươi, các ngươi sẽ làm chứng tại thành Giê-ru-sa-lem.)**... tại thành Giê-ru-sa-lem, cả xứ Giu-đê, xứ Sa-ma-ri, cho đến cùng trái đất."**
Ngài phán bấy nhiêu Lời rồi, thì được cất lên trong lúc các người đó nhìn xem Ngài, có một đám mây tiếp Ngài khuất đi, không thấy nữa.

Hãy lật ra trang sau. Hãy để ý những lời tiên tri được ứng nghiệm:

Đến ngày Lễ Ngũ tuần, môn đồ nhóm nhau tại một chỗ... ("Và thình lình Mục sư bước vào và..." Tôi đã ra khỏi hàng lối đó không? "Thình lình Thầy Tế le bước lên Bàn thờ." Không!)**... Thình lình, có tiếng...** (Không phải niềm tin giả tạo; Chính chỗ đó.)**... Có Tiếng...** (Một Mục sư đang đến bên cửa. Thầy Tế lễ làm lễ Tiệc thánh, bước ra nơi thánh. Không! Không có chuyện đó.)**... có Tiếng từ trời** (không phải tiếng sột soạt của bước chân.)**... đến như tiếng gió thổi ào ào,** (Ôi chao, kinh quá!)**... đầy khắp nhà môn đồ đang ngồi.**

104 Đức Thánh Linh là gì? Tại đây họ nhận được quyền phép; Họ được bảo phải chờ đợi ở đây; Tại đây đã xảy ra những gì khi họ nán lại. Tất cả các lời tiên tri từ Sáng thế ký, từ Áp-ra-ham cho đến khi Đức Thánh Linh đến, Đức Thánh Linh đã đến như thế nào, và kết quả sẽ đến. Đó là gì? Đã được hứa cho Hội thánh, là những kẻ tin.

> **... Đầy khắp nhà môn đồ ngồi.**
> **Các môn đồ thấy lưỡi rời rạc từng cái một, như lưỡi bằng lửa hiện ra, đậu trên mỗi người trong bọn mình.**
> **Hết thảy đều đầy dẫy Đức Thánh Linh, khởi sự nói các thứ tiếng khác, theo như Đức Thánh Linh cho mình nói.**

Vậy thì, chúng ta tiếp tục điều đó vào tối thứ Sáu, chúng ta để lại nó ngay ở đây. Anh em hiểu không?

Nó như thế nào? Nó được hứa cho các Hội thánh, một Lời hứa vô điều kiện. Đúng thế.

106 Nào, bây giờ, chúng ta sẽ tìm hiểu, sau khi họ được đổ đầy, họ sẽ được ấn chứng cho đến chừng nào? Bao nhiêu người ở đây đã nhận Đức Thánh Linh, chúng ta hãy giơ tay lên. Có nhiều người có Đức Thánh Linh hơn không có. Chúng ta muốn anh em trở nên một với chúng ta, hỡi anh chị em. Khi anh chị em hiểu Đức Thánh Linh là gì, đó là Thánh Linh của Đức Chúa Trời ngự trong anh em để làm những công việc của Đức Chúa Trời. Bởi vì Đức Chúa Trời đã từng ban Thánh Linh Ngài cho bất cứ đầy tớ nào của Ngài, bất cứ Tiên tri nào của Ngài, bất cứ Giáo sư nào của Ngài, bất cứ Sứ đồ nào, nếu họ luôn luôn từ bỏ thế gian. Họ bị xem như điên dại

Ấn là gì? Bất cứ ai... Thế nào, một "ấn" cho hay có nghĩa "một công việc làm xong." A-men! Đức Chúa Trời đã cứu anh em, thánh hóa, thanh tẩy anh em, làm cho vui mừng và đóng ấn anh em. Ngài đã làm xong. Anh em là sản phẩm của Ngài cho tới ngày được cứu chuộc. Sự đóng ấn là một công việc đã xong.

48 Để ý, nhưng trong việc nầy, Đức Thánh Linh là Dấu hiệu -- Tôi muốn nói, và Đức Thánh Linh là Ấn. Nó là Dấu hiệu mà Đức Chúa Trời cho con cái chọn lựa của Ngài. Từ chối Nó là bị cắt đứt khỏi dân sự, tiếp nhận Đức Thánh Linh là được làm xong với thế giới cùng tất cả mọi việc thế gian, và là sản phẩm mà Đức Chúa Trời đặt Ấn của sự đến.

Tôi thường làm việc trên đường ray xe lửa ở ngoài đây với Harry Waterberry. Và chúng tôi đi xuống để chất hàng lên xe hơi. Anh em của tôi, "Tiến sĩ," đang đứng đằng sau đó để giúp chất hàng lên những chiếc xe. Khi chiếc xe đầy hàng, họ đi qua chiếc xe đó (giám sát); Nếu anh thấy điều gì mất, nó bị rơi hay bể, hay vật gì bị phá hủy; Anh sẽ không đóng ấn chiếc xe đó cho tới khi nó được đóng gói hoàn hảo, cho đến khi nó được bốc xuống như vậy, và để có trật tự, rung chuyển mà không ảnh hưởng đên sản phẩm nằm bên trong.

50 Đó là vấn đề. Rất nhiều người trong chúng ta không nhận được đóng ấn vì làm mất quá nhiều thứ. Khi nào Đấng Giám sát đi qua để giám sát đời bạn thấy nếu bạn thật sự làm mất điều gì, làm mất một chút ít sự cầu nguyện về đời sống mình, mất một ít vì cám dỗ, mất một ít vì miệng lưỡi nói hành người khác. Người sẽ không đóng ấn chiếc xe của bạn. Một số thói quen xấu, một số việc hèn hạ, ở đúng chỗ của nó, chút ít tâm trí thô tục, Ngài không thể đóng ấn chiếc xe. Nhưng khi Ngài (Người Giám sát) thấy mọi việc ở đúng chỗ, thì Ngài đóng ấn. Không ai dám mở ấn cho tới khi chiếc xe đến nơi định đến mà nó đã được đóng ấn. Chính ở đó. "Đừng đụng đến Đấng chịu xức dầu Ta, đừng làm tổn thương những Tiên tri Ta. Vì Ta nói cùng các ngươi, vì thà buộc cối đá vào cổ mà quăng các ngươi xuống đáy biển còn hơn là cố xúc phạm hay lay động một chút trên những con người đã được đóng ấn nầy." Anh em hiểu nó có nghĩa gì không?

51 Đó là Đức Thánh Linh là gì. Thánh Linh là Sự Bảo Đảm của anh em; Đức Thánh Linh là Sự Che Chở của anh em; Đức Thánh Linh là Chứng Cớ của anh em; Là Ấn chứng, là Dấu Hiệu của anh em, mà tôi ràng buộc trên trời. Đừng quan tâm ma quỉ nói gì, tôi được ràng buộc trên trời. Tại sao? Ngài đã đóng ấn tôi; Ngài ban cho tôi Đức Thánh Linh. Ngài đã đóng ấn tôi được vào Nước Trời, tôi được trói buộc với Sự Vinh Hiển. Hãy để gió muốn thổi đi đâu thì thổi; Hãy để Sa-tan làm những gì nó muốn; Đức Chúa Trời đã đóng ấn tôi cho đến ngày cứu chuộc. A-men! Đó là những gì thuộc về Đức Thánh Linh. Ồ, anh em nên ước ao sự ban cho Thánh Linh; Tôi

không thể tiếp tục mà không có Đức Thánh Linh. Qúa nhiều điều có thể được nói ở đó, nhưng tôi chắc anh em biết tôi đang nói điều gì.

52 Chúng ta cũng hãy lật ra Giăng 14 chỉ trong một phút. Tôi thật yêu thích Lời; Đó là Chân lý. Bây giờ, Thánh Linh của Đức Chúa Trời, Đức Thánh Linh... Đức Thánh Linh là gì? Đó là Thánh Linh của Đấng Christ ở trong anh em.

Trước khi chúng ta đọc, tôi chỉ có thể thật thích nói vài lời phê bình ở đây. Đức Thánh Linh là gì? Đó là Ấn chứng. Đức Thánh Linh là gì? Đức Thánh Linh là Giao ước. Đức Thánh Linh là gì? Là Dấu hiệu. Đức Thánh Linh là gì? Đó là Thánh Linh của Đức Chúa Jêsus Christ ở trong bạn. Anh em hiểu không? "Một lúc," Chúa Jêsus Phán, "**Và thế gian không thấy Ta nữa, tuy nhiên các ngươi sẽ thấy Ta; Vì Ta sẽ ở cùng các ngươi, cho đến tận thế**."

54 Thánh Linh của Đức Chúa Trời trong Hội thánh Ngài để làm gì? Ngài đã làm với mục đích gì? Đây là một chút của đề tài tối mai, nhưng Ngài làm điều đó vì điều gì? Tại sao Ngài... Đức Thánh Linh đã làm gì... Ngài đến vì mục đích gì? Ngài đến với anh em vì lý do gì? Ngài đến trong tôi vì mục đích gì? Là để tiếp tục công việc của Ngài.

"Ta luôn làm vui lòng Cha, Ta đến không phải theo ý Ta, nhưng Cha đã sai Ta đến; Và Cha đã gởi Ta đến ở cùng Ta. Như Cha đã sai Ta thế nào, Ta cũng sai các ngươi thế ấy." Chao ôi! Cha đã gởi Ngài đến, đi vào trong Ngài. Cha đã gởi Chúa Jêsus đến ở trong Ngài, làm việc qua Ngài. Chúa Jêsus đã gởi Ngài đi với anh em và ở trong anh em. Nếu Thánh Linh sống trong Đức Chúa Jêsus Christ khiến Ngài làm và hành động theo cách Ngài đã làm, thì anh em sẽ có một số ý tưởng tổng quát Thánh Linh sẽ như thế nào khi ở trong anh em; Bởi vì Sự Sống không thể thay đổi. Nó đi từ thân thể nầy qua thân thể khác, nhưng không thay đổi bản chất, vì Đó là Đức Chúa Trời.

56 Trong Giăng 14, chúng ta hãy đọc chỉ một chút, bắt đầu ở câu thứ 10:

> **"Ngươi há không tin rằng Ta ở trong Cha và Cha ở trong Ta hay sao? Những Lời Ta nói với các ngươi, chẳng phải tự Ta nói; Ấy là Cha ở trong Ta, chính Ngài làm trọn việc riêng của Ngài.** (Bây giờ, hãy suy nghĩ điều đó.)
> **Khi Ta nói rằng Ta ở trong Cha và Cha ở trong Ta,thì hãy tin Ta; Bằng chẳng, hãy tin bởi công việc Ta.**
> **Qủa thật, quả thật, Ta nói cùng các ngươi kẻ nào tin Ta, cũng sẽ làm việc Ta làm; Lại cũng làm việc lớn hơn nữa, vì Ta đi về cùng Cha."**

"Còn về phần các ngươi, Ta đây sẽ ban cho các ngươi điều Cha Ta đã hứa... (Lời hứa gì? Ấn chứng, Dấu hiệu, Đấng Yên Ủi, cùng hết thảy những điều nầy mà Ta đã nói về, gấp ngàn lần hơn.)**... Ta đây sẽ ban cho các ngươi điều Cha Ta đã hứa:...** (Lời hứa gì? Đấng mà Tiên tri Ê-sai đã báo trươc sẽ đên, "Ta sẽ dùng môi lạ lưỡi khác mà phán cùng dân nầy. Ta sẽ ban cho các ngươi sự yên nghỉ. Ta sẽ ban những gì Giô-ên đã nói 'Sẽ ứng nghiệm trong những ngày sau rốt, như Đức Chúa Trời đã Phán, Ta sẽ đổ Thần Ta trên các ngươi.' Ồ, Ta sẽ ban cho các ngươi và khiến tất cả các nước, tất cả các dân bắt đầu từ Giê-ru-sa-lem... Ta sẽ đem dòng dõi Áp-ra-ham vào giao ước nầy. Ta sẽ đóng ấn không chậm trễ trên mỗi người của họ. Hiểu không? 'Ta sẽ đổ Thần Ta.'")**... Ta đây sẽ ban cho các ngươi điêu Cha Ta đã hứa: Còn về phần các ngươi, hãy đợi...** (có nghĩa "nán lại")**... trong thành Giê-ru-sa-lem cho đến khi các ngươi nhận được quyền phép từ trên cao."**

99 Thế thì Đức Thánh Linh là gì? Quyền năng từ trên cao, không quyền lực của Giáo hoàng, hay quyền lực của Giáo hội, nhưng quyền phép từ trên cao.

Làm thế nào để có quyền phép đó? Bằng cách gia nhập Giáo hội phải không? Tôi phản đối nếu anh em nói điều đó đúng. Bởi sự gia nhập Giáo hội, bắt tay với Thầy giảng ư? Không, thưa quý vị. Bây giờ, với anh em Giáo hội Công giáo, lè lưỡi ra để nhận Tiệc thánh đầu tiên phải không? Không, thưa quý vị. Vậy thì quyền phép từ trên cao đến bằng cách nào?

Chúng ta hãy đọc thêm chút nữa. Chúng ta hãy đọc Công vụ 1:8. Họ đang nhóm họp với nhau lúc đó. Bấy giờ, họ đang nói về Chúa Jêsus khi nhóm lại với nhau ở đây, và đã bầu lên người khác thay thế Giu-đa. Công vụ 1:8,

> **"Nhưng khi Đức Thánh Linh giáng trên các ngươi, thì các ngươi sẽ nhận lấy quyền phép..."**

Điều gì? Khi anh em trở thành thuộc viên của Đền tạm Branham không? Không. Khi anh em trở nên thuộc viên của Giáo hội Giám Lý, Công giáo, Trưởng Lão không? Không phải như vậy trong Kinh thánh; Đó là sự dạy dỗ của con người -- "Nhưng các ngươi nhận được quyền phép khi các ngươi trở nên Thầy giảng." Không, thưa quý vị. "Các ngươi nhận được quyền phép sau khi các ngươi có tấm bằng Cử nhân Văn chương." Không, thưa quý vị. "Các ngươi nhận được quyền năng khi các ngươi có bằng Tiến sĩ Thần học..." Không, thưa quý vị. "Các ngươi sẽ nhận được quyền phép sau khi các ngươi làm phép báp-têm bằng nước." Không, thưa quý vị. "Các ngươi sẽ nhận được quyền phép sau khi các ngươi dự lễ Tiệc thánh." Không, thưa quý vị. Quý vị hiểu không? Đó là hết thảy những thứ vớ vẩn do con người tạo ra.

"**Hỡi kẻ mệt mỏi và gánh nặng, hãy đến cùng Ta, Ta sẽ cho các ngươi được yên nghỉ.**" (Ma-thi-ơ chương 11 câu 22.)

Hãy xem. Thế thì chúng ta thấy khi chúng ta đến với Ngài, "**Vì ai vào sự yên nghỉ của Đức Chúa Trời, thì nghỉ công việc mình, cũng như Đức Chúa Trời đã nghỉ công việc của Ngài vậy.**" Bao lâu? Bạn được đóng dấu bởi Đức Thánh Linh bao lâu? Cho đến ngày được cứu chuộc? Có sự Yên Nghỉ, Yên Ủi, Cầu Thay, Ấn Chứng, Ban Phát. Ồ, tôi rất hồi hộp. Tôi rất hạnh phúc.

96 "Điều đó đã được hứa cho chúng ta, phải không, Anh Branham? Nó được Kinh thánh chứng minh không?" Đúng lắm, chúng ta hãy giở ra sách Giô-ên đoạn 2 câu 28: 800 năm trước khi Đấng Christ đến, Lời tiên tri bởi Thánh Linh, bây giờ hãy nghe:

> **Sau đó Ta sẽ đổ Thần Ta trên cả loài xác thịt; Con trai và con gái các ngươi sẽ nói Tiên tri; Những người già cả các ngươi sẽ thấy chiêm bao, những kẻ trai trẻ các ngươi sẽ xem sự hiện thấy.**
> **Trong những ngày đó, những đầy tớ trai và đầy tớ gái, Ta cũng đổ Thần Ta lên.**
> **Ta sẽ tỏ những sự lạ ra trong các từng trời và trên đất: Tức là Máu, Lửa và những Trụ Khói.**
> **Mặt trời sẽ ra tối tăm, Mặt trăng sẽ ra máu, trước khi ngày lớn và kinh khiếp của Đức Giê-hô-va chưa đến.**
> **Và nó sẽ ứng nghiệm, bấy giờ ai cầu khẩn Danh của Đức Giê-hô-va thì sẽ được cứu."**

97 Ồ, điều gì vậy? Giô-ên... Anh em có để ý trong Công Vụ chương 2 không, Phi-e-rơ đã lấy những câu ấy và nói, "**Hỡi người Y-sơ-ra-ên, hãy lắng tai nghe lời ta, hãy lắng tai nghe lời ta, những người này không say như các ngươi ngờ đâu, vì bây giờ mới là giờ thứ 3 ban ngày. Nhưng ấy là điều đấng Tiên tri Giô-ên đã nói Tiên tri rằng: 'Trong những ngày sau rốt, Ta sẽ đổ Thần Ta trên cả loài xác thịt.'"** Đó là gì? Đức Thánh Linh là gì?

Tốt lắm. Chúng ta hãy lưu ý lần nữa. Lời hứa cho những kẻ tin, đó là những gì. Bây giờ, Đức Thánh Linh nầy, mà chúng ta khám phá là gì chỉ trong vài phút. Đức Thánh Linh đã hứa với ai? Với những kẻ tin. Bây giờ, chúng ta hãy giở ra sách Lu-ca, chương 24, để nghe Chúa Jêsus Phán trong những Lời cuối cùng của Ngài trước khi Ngài rời trái đất: Lu-ca chương 24. Anh em ghi điều đó bây giờ, có thể đánh dấu vào, rồi nghiên cứu nó ngày mai khi anh em có thời gian nhiều hơn. Lu-ca 24:49, hãy nghe Chúa Jêsus Phán. Lúc cuối khi Ngài được cất lên trong sự vinh hiển, sự thăng thiên về trời, ở đây là những Lời Ngài đã phán với môn đồ:

Anh em hiểu không? Hiểu Ngài nói ở đó như thế nào không? Vậy thì, hãy xem điều nầy xảy ra như thế nào, tôi sẽ đọc nhiều hơn một chút. Chúng ta sẽ đọc tới câu 20.

> **"Các ngươi nhân Danh Ta mà cầu xin điều chi mặc dầu...** (Chúng ta hãy xem, tôi có... Vâng...?...)
> **Các ngươi nhân Danh Ta mà cầu xin điều chi mặc dầu, Ta sẽ làm cho, để Cha được sáng Danh nơi Con.**
> **Nếu các ngươi nhân Danh Ta xin điều chi, Ta sẽ làm cho.**
> **Nếu các ngươi yêu mến Ta, thì giữ gìn các điều răn Ta.**
> **Ta lại sẽ nài xin Cha, Ngài sẽ ban cho các ngươi một Đấng Yên Ủi khác, để ở với các ngươi đời đời,**
> **Tức là Thần Lẽ thật, mà thế gian không thể nhận lãnh được, vì chẳng thấy và chẳng biết Ngài; Nhưng các ngươi biết Ngài, vì Ngài vẫn ở với các ngươi và sẽ ở trong các ngươi."**

57 Thế thì Thánh Linh là ai? Đức Thánh Linh là gì? Là Đấng Christ ở trong bạn, Đấng Yên Ủi, đó là Đức Thánh Linh, "**Và khi Đấng Yên Ủi đến, Ngài sẽ làm những việc giống như Ta đã làm trong khi Đấng Yên Ủi ở trong Ta. Ta sẽ cầu xin Cha, Ngài sẽ ban cho các ngươi Đấng Yên Ủi nầy. Các ngươi biết Đấng Yên Ủi; Thế gian không biết Ngài** (sẽ không bao giờ)**, nhưng các ngươi biết Ngài vì Ngài ở với các ngươi** (Chúa Jêsus phán)**, nhưng Ngài sẽ ở trong các ngươi.**" Anh em như vậy đấy; Đó là Đấng Yên Ủi.

"... Ngài sẽ ở trong các ngươi. -- Ta sẽ không để các ngươi mồ côi đâu, Ta sẽ đến cùng các ngươi. (Tôi sẽ không... Bây giờ, đó là Đấng Yên Ủi, Đấng Christ. Đó là Đức Thánh Linh. Đó là Đấng Christ.) **Còn ít lâu, thế gian chẳng thấy Ta nữa, nhưng các ngươi sẽ thấy Ta; Vì Ta sống thì các ngươi cũng sẽ sống."**

Ồ, chúng ta có thể tiếp tục, nhưng anh em hãy biết... Ngài là gì? Ngài là Ấn chứng; Ngài là Dấu hiệu; Ngài là Đấng Yên Ủi. Hãy hiểu tất cả về Ngài. Dòng dõi của Áp-ra-ham kế tự Thánh Linh đó.

59 Chúng ta cũng hãy tìm xem -- những gì khác về Đấng Yên Ủi. Chúng ta hãy đọc Giăng 16:7. Hãy xem Ngài cũng là Đấng Cầu Thay không. Anh em biết một đấng cầu thay là gì không? Cầu thay. Chúng ta có một Đấng Cầu Thay; Chúng ta biết điều đó. I Giăng 16... Chờ một chút; Tôi xin lỗi. Phúc âm Giăng 16:7. Xin lỗi; Tôi thật xin lỗi điều đó, tôi đọc sai -- ở trong chương 16:7,

> **"Dầu vậy, Ta nói thật cùng các ngươi: Ta đi là ích lợi cho các ngươi; Vì nếu Ta không đi, Đấng Yên Ủi sẽ không đến cùng các ngươi đâu; Song nếu Ta đi, thì Ta sẽ sai Ngài đến.**

Khi Ngài đến thì sẽ khiến thế gian tự cáo về tội lỗi,về sự công bình và về sự phán xét.
Về tội lỗi, vì họ không tin Ta; Về sự công bình, vì Ta đến cùng Cha, và các ngươi chẳng thấy Ta nữa;
Về sự phán xét, vì vua chúa thế gian nầy đã bị đoán xét."

60 Đấng Yên Ủi thấy trong I Giăng 2:12... Bây giờ, chúng ta hãy đọc chỉ trong một phút, I Giăng 2 và câu 12. Tôi xin lỗi -- I Giăng 1 và 2. Tôi viết ra dưới đây I Giăng 2:1-2.

"**Hỡi con cái bé mọn ta, ta viết cho các con những điều nầy, hầu cho các con khỏi phạm tội. Nếu có ai phạm tội, thì chúng ta có Đấng Cầu Thay ở nơi Đức Chúa Cha, là Đức Chúa Jêsus Christ, tức là Đấng Công Bình**: (Ai là Đấng Cầu Thay? Đức Chúa Jêsus Christ là Đấng Công Bình.) **Ấy chính Ngài làm Của lễ chuộc tội lỗi chúng ta, không những vì tội lỗi chúng ta thôi đâu, mà cũng vì tội lỗi cả thế gian nữa.**"

Đức Thánh Linh là gì? Là Đấng Cầu Thay. Đấng Cầu Thay là gì? Dâng lời cầu thay là gì? Có sự thương xót; Đức Thánh Linh đứng vào chỗ bạn; Làm những việc bạn không thể làm; Làm của lễ chuộc tội cho chúng ta. Là Đấng Công Bình; Là sự chữa lành cho bạn; Là Sự Sống; Sự Phục Sinh của bạn; Thánh Linh là tất cả những điều Đức Chúa Trời dành cho bạn. Ngài là Đấng Cầu Thay.

62 Làm sao chúng ta có thể đi vào chi tiết và phân tích điều đó như thế nào khi Thánh Linh làm sự trung gian hòa giải cho sự ngu dại của chúng ta. Thỉnh thoảng khi chúng ta có Đức Thánh Linh, chúng ta nghi ngờ cách ngu dốt vào một điều gì đó. Đức Thánh Linh ở đó để làm sự cầu thay cho chúng ta. Ngài là Đấng Cầu Thay cho chúng ta. Ngài đứng đó; Ngài là Đấng Biện hộ cho chúng ta. Ngài đứng đó biện hộ cho chúng ta. Chúng ta không biện hộ cho chính mình, bởi vì Đức Thánh Linh ở trong chúng ta biện hộ cho chúng ta. Đức Thánh Linh phát biểu, đôi khi bằng những Lời chúng ta không thể hiểu được, và Ngài làm sự trung gian cho chúng ta. Đó là Đức Thánh Linh.

Khi tôi bước vào bất cứ điều gì, tôi bước đi như đứa trẻ con; Bạn bước đi như một người trẻ tuổi. Chúng ta đang bước đi trong thế gian tối tăm đầy kẻ thù, đầy tội lỗi, đầy cạm bẫy, đầy mọi thứ. Bạn nói, "Ồ, tôi - tôi sợ đời sống Cơ-đốc nhân. Tôi sợ sẽ làm điều nầy." Đừng sợ. Chúng ta có Đấng Trung Bảo. A-men! Ồ, Ngài đứng bên cạnh chúng ta; Ngài ở trong chúng ta, Ngài làm trung gian cho chúng ta: Đức Thánh Linh liên tục, luôn luôn làm sự cầu thay cho chúng ta trong mọi lúc.

Ngài là Đấng Cầu Thay (ồ, chúng ta cảm ơn Ngài vì điều đó biết bao.), là Ấn chứng, Dấu hiệu, Thánh Linh của Sự Sống, Đức Chúa Trời của

Ngài đã phán cùng nó rằng: Đây là nơi yên nghỉ; Hãy để cho kẻ mệt nhọc được yên nghỉ. Nầy là lúc mát mẻ cho các ngươi. Thế mà họ chẳng chịu nghe. (Đức Thánh Linh.)

Đó có thật là đường lối nó đến vào ngày lễ Ngũ tuần, đã nói Tiên tri trước 712 năm trước khi Đức Thánh Linh đến không. Đó chính là Đức Thánh Linh vào ngày Lễ Ngũ tuần đã đến đúng hoàn toàn.

89 Một số người nói tiếp tục giữ ngày Sa-bát... Tôi không chấp nhận hay xem thường Giáo hội của bất cứ ai hay là tôn giáo nào, nhưng nói, "Ngày Sa-bát, ngày Sa-bát của Đức Chúa Trời là ngày yên nghỉ." Đây là ngày yên nghỉ. "**Đây là nơi yên nghỉ,**" Ngài phán, "**Hãy để kẻ mệt nhọc được yên nghỉ.**" Chính là đây. A-men! Giềng mối sẽ thêm giềng mối, hàng thêm hàng. Có sự yên nghỉ. Đức Thánh Linh là gì? Sự Yên nghỉ. Ồ.

Hỡi kẻ mệt mỏi và gánh nặng, hãy đến cùng Ta, Ta sẽ cho các ngươi được yên nghỉ.

Ngài là gì? Đấng đến trong bạn, ban cho bạn sự bình an, là Dấu hiệu, Đấng Yên Ủi bạn: Yên ủi, yên nghỉ, được đóng ấn. Bạn thấy thế nào?

Đó là Dấu hiệu. Thế biết điều gì đó sẽ xảy ra với bạn. Đó là gì? Là Đấng Yên Ủi. Đó là gì? Ấn chứng. Bạn được yên nghỉ. Bạn có... Đó là Đấng Cầu Thay của bạn. Nếu -- Điều gì đó xảy đến với bạn, có Thánh Linh ở đó cầu thay cho bạn ngay lập tức, làm sự cầu thay. Đó là Thánh Linh của thời kỳ hằng sống trong Hội thánh, đã nói Tiên tri chính xác sẽ là gì khi Thánh Linh đến; Đó sẽ là một sự yên nghỉ đời đời, vĩnh cữu.

92 Đức Chúa Trời đã dựng nên thế gian (Hê-bơ-rơ chương 4); Đức Chúa Trời đã làm nên thế gian và yên nghỉ trong ngày thứ 7. Đúng thế. Ngày thứ 8 quay trở lại dưới... Ngài ban cho người Do-thái điều đó vì một giao ước trong một thời gian nào đó. Đúng thế. Nhưng họ đi và yên nghỉ một ngày, đi trở lại ngày đầu tiên trong tuần, bắt đầu mới trở lại, bắt đầu với... Điều đó không phải là sự yên nghỉ mà Đức Chúa Trời phán. Khi Đức Chúa Trời tạo nên thế gian trong 6 ngày, rồi Ngài nghỉ ngơi từ đó. Đúng thế. Điều đó đã định rồi. Ngài không trở lại với ngày thứ 8 và bắt đầu lần nữa; Nó chỉ là một hình bóng.

Đó là một hình bóng giống như mặt trăng với mặt trời. Nhưng khi mặt trời lên cao, chúng ta không cần mặt trăng nữa. Bây giờ để ý điều nầy. (Ồ, trong Khải huyền 11, người nữ với mặt trăng ở dưới chân và mặt trời ở trên đầu. Ồ, chúng ta có thể đi xuyên suốt Kinh thánh từ mí mắt nầy đến mí mắt khác và chỉ cho bạn thấy.)

94 Nhưng nó là gì? Khi Kinh thánh nói trong Hê-bơ-rơ chương 4, Chúa Jêsus sẽ ban cho họ một ngày yên nghỉ không, Ngài sẽ nói về điều đó sau; Ngài sẽ nói về một ngày yên nghỉ. Ngài đã nói gì về một ngày yên nghỉ?

đĩa bay trên trời, tất cả những điều chúng ta thấy ngày nay. Nhưng chúng ta ở vào lúc cuối cùng, đang ở đây bây giờ.

Người ta biết Hội thánh nhận được quyền năng sẽ làm trong Hội thánh những công việc giống như Đấng Christ, bởi vì khi sự tối tăm trở nên càng lúc càng ngập sâu vào hơn và phản chiếu nhiều hơn... Anh em thấy cái bóng; Càng xa cái bóng, sự phản chiếu càng ít hơn. Sau khi cái bóng trở nên gần hơn, càng gần hơn với thập tự giá, và cái bóng cũng giống y như vậy.

85 Vậy thì, Thánh Linh của Đức Chúa Trời đã làm việc theo sự xưng công bình của Luther, sự nên thánh của Wesley, phép báp-têm của Đức Thánh Linh dưới lễ Ngũ tuần; Và ở đây trong những ngày sau rốt đang hoàn thành và thực hiện giống như đã làm khi ở trong Đấng Christ. Đó là gì? Hội thánh và Đấng Christ đã trở nên Một. Ngay khi cả 2 kết hợp lại với nhau, sự kết nối cuối cùng, Hội thánh sẽ được cất lên trời. Sự cất lên sẽ đến với Wesley, Luther, tất cả những người còn lại trong ngày đó. Kẻ đầu sẽ trở nên rốt; Kẻ rốt sẽ trở nên đầu; Sẽ đến sự phục sinh.

Chúng ta đang ở thời kỳ sau rốt. Hãy nghe. Đó là những gì Đức Thánh Linh thực hiện: Đức Thánh Linh bởi sự xưng công bình (Anh em hiểu không?), chỉ bóng sự sáng của Thánh Linh; Đức Thánh Linh bởi sự nên thánh, bóng của Thánh Linh đắm chìm hơn một chút; Đức Thánh Linh bởi phép báp-têm của mình, bóng tối sâu sa hơn; Bây giờ, Đức Thánh Linh bởi sự khôi phục của mình ngay trong Sự Hiện hữu ở đây, hình thành nhưng dấu kỳ phép lạ như Ngài đã làm lúc ban đầu. Ái chà. Thật vinh hiển thay. Sẽ gọi tôi là người thiêng liêng quá mấu cho dù thế nào đi nữa; Bây giờ, anh em có thể cũng thật tốt như lúc ban đầu.

87 Hỡi anh em, hãy nghe. Hãy nghe điều nầy: "**Tất cả những bàn tiệc mửa ra đầy sự ô uế; Không có nơi nào sạch. Người sẽ dạy khôn cho ai? Người sẽ khiến ai hiểu sự dạy dỗ mình? Có phải là dạy cho những trẻ con thôi bú, mới lìa khỏi vú chăng?**" Không phải những trẻ nhỏ, mà những tín đồ Trưởng lão con trẻ, những tín đồ Giám Lý non trẻ, Ngũ Ttuần non trẻ; Luther non trẻ, tín đồ Nazarene non trẻ, Ngài muốn một số người sẽ ra khỏi vú, và ăn một số sự dạy dỗ thích hợp với con người hùng mạnh. Nó đây nầy.

> **Vì, với họ phải giềng mối thêm giềng mối, giềng mối thêm giềng mối; Hàng thêm hàng, hàng thêm hàng; Một chút chỗ nầy, một chút chỗ kia!**
> **Vậy nên Đức Giê-hô-va sẽ dùng môi lạ lưỡi khác mà phán cùng dân nầy.**

Thiên đàng, Đấng Yên Ủi, Sự Sống, Đấng Cầu Thay. Ngài là gì? Ồ, chao ôi! Chúng ta có thể tiếp tục vài giờ với điều nầy. Bây giờ, chúng ta sẽ thay đổi chỉ một phút.

65 Chúng ta sẽ hỏi... Đã hứa với chúng ta trong những ngày sau rốt... Đấng Cầu Thay, Ấn chứng, Lời hứa, nầy, cùng mọi điều chúng ta đã nói về Ngài tối nay, với 10 ngàn lần hơn, đã thực hiện Lời hứa với chúng ta trong những ngày cuối cùng. Người ta đã không có Thánh Linh trong ngày đó, họ chỉ có ấn trong xác thịt như chứng cớ và dấu hiệu, tin rằng Nó đang đến. Họ đã bước đi trong bóng tối của luật pháp đã được làm phép cắt bì bằng xác thịt.

Ngày nay chúng ta không bước đi trong bóng tối của luật pháp; Nhưng bước đi trong quyền năng của sự phục sinh. Chúng ta bước đi bởi quyền năng của Thánh Linh là Ấn chứng thật của chúng ta, là Đấng Cầu Thay, Đấng Yên Ủi, Dấu hiệu thật rằng chúng ta được sanh ra từ bên trên, khác thường, kỳ cục, hành động buồn cười, nói chuyện với Đức Chúa Trời bằng Lời Ngài, xưng mọi điều khác đều sai trái. Lời Đức Chúa Trời là đúng. Đó là... Đó là những gì của Đức Thánh Linh.

67 Anh em có muốn Đức Thánh Linh đó không? Anh em há chẳng thích có Đức Thánh Linh đó sao? Chúng ta hãy xem Thánh Linh đã được hứa không. Bây giờ, chúng ta hãy trở về với Sách Ê-sai. Hãy mở Ê-sai chương 28. Bây giờ, chúng ta sẽ đi vào Sach Ê-sai 28, và chúng ta bắt đầu về -- Chúng ta hãy lấy câu 8: Hãy xem Ê-sai nói gì 712 năm trước khi Thánh Linh đến, Đi ngược thờ gian, chúng ta có thể nói nhiều về điều nầy, bằng mọi cách; Nhưng chúng ta sẽ bắt đầu ngay ở đây và thấy Đức Thánh Linh được hứa với Hội thánh.

Thánh Linh đã được cho là sẽ đến vào ngày nào? Vào những ngày sau rốt khi có sự hư nát. Bây giờ, nên nhớ từ ngày ở số nhiều, 2 ngày cuối cùng, 2.000 năm cuối cùng. Vậy thì, bây giờ, câu thứ 8: "**... Mửa ra ô uế đầy tất cả những bàn tiệc, chẳng có chỗ nào sạch!**"

Hãy tìm kiếm khắp nơi để thấy điều đó ngày nay. Hãy nhìn khắp nơi và thấy chúng ta có đang ở trong ngày đó không. Tất cả những bàn tiệc... Tại sao họ đi đến Bàn Tiệc Chúa, và điều trước tiên trong phạm vi vật chất, nhận một miếng bánh nhỏ, hay loại bánh xốp, bẻ ra làm Tiệc thánh, khi đó được cho là được bởi bàn tay của Đức Thánh Linh và bánh không men. Đấng Chirst không dơ dáy và ô uế, và điều đó tượng trưng cho Ngài.

Một điều khác, người ta cho nhiều con người say sưa, nói dối, trộm cắp, hút thuốc, nói chuyện phiếm hay làm bất cứ chuyện gì khác dự Tiệc thánh, bao lâu còn là thuộc viên của Giáo hội. Không khi nào họ được phép. Nếu một người đã từng dự Tiệc thánh như chúng ta dự ở đây, người đó đang thở và uống sự xét đoán với chính mình, vì không phân biết Thân

Chúa. Nếu ai không sống đúng với Lời và đi ra khỏi đường lối Ngài. Nếu không nhận điều đó, nó chỉ cho thấy lương tâm của chính anh em phạm tội. "**Nếu ngươi không ăn, ngươi chẳng có phần chi với Ta hết.**" Chúa đã phán vậy.

71 Nhưng tất cả bàn tiệc của Chúa trở nên đầy sự ô uế. Không nơi nào sạch. Hãy nghe, điều đó có phải là bức tranh ngày nay không.

Vậy người sẽ dạy khôn cho ai, và khiến ai hiểu sự dạy dỗ mình?... Ai sẽ hiểu sự dạy dỗ? Người có thể khiến ai hiểu sự dạy dỗ mình?

"Ồ, Chúa ban ơn, tôi là tín đồ Trưởng Lão."

"Tôi là tín đồ Giám Lý."

"Tôi là tín đồ Ngũ Tuần."

"Tôi là tín đồ Nazarene."

"Tôi là tín đồ Hành hương Thánh khiết (Pilgrim Holiness)." Đó là việc vô nghĩa với Đức Chúa Trời: Chỉ là bàn tiệc khác.

72 "**Ai khiến tôi hiểu sự dạy dỗ?**" Loại dạy dỗ gì? Giám Lý, Báp-tít, Trưởng lão, Ngũ Tuần phải không? Sự dạy dỗ của Kinh thánh. "Ai sẽ khiến tôi hiểu sự dạy dỗ?"

Làm sao biết khi nào anh em có Đức Thánh Linh? Chúng ta sẽ đi vào điều đó tối thứ Sáu. Anh em hiểu không?

"**Ai sẽ khiến tôi hiểu sự dạy dỗ?**" Bây giờ, hãy xem.

...Có phải dạy cho họ là những trẻ con thôi bú, mới lìa khỏi vú chăng?

Những trẻ em nói, "Ồ, tôi đi Nhà thờ. Mẹ tôi là thuộc viên của Giáo hội nầy." Tôi không có việc gì chống lại điều đó, hỡi anh em yêu dấu. (Và tôi nhận biết điều nầy đang được ghi âm.) Điều đó tốt lắm; Thuộc về Giáo hội mẹ. Nhưng hãy nghe. Mẹ bước đi trong một ánh sáng; Còn anh em đang bước đi trong ánh sáng khác.

Luther bước đi trong một ánh sáng. Wesley bước đi trong một ánh sáng khác. Wesley đã bước trong một ánh sáng; Ngũ Tuần bước trong một ánh sáng khác. Nhưng ngày nay chúng ta đang bước đi cao hơn điều đó. Và nếu có một thế hệ khác, nó sẽ vượt xa chúng ta.

76 Trở lại những ngày đầu tiên khi sự việc rộng mở, đường lối phóng khoáng, Luther đã dạy sự xưng công bình bởi đức tin. Điều đó chỉ mang con người từ đạo Công giáo đến đạo Tin Lành, vào tình thân hữu chung quanh Lời. Sự xưng công bình bởi đức tin, đó là phạm vi to lớn rộng mở; Họ không bao giờ di chuyển ra khỏi diều đó.

Đến sự phục hưng khác gọi là John Wesley. Nó làm họ thích nghi với điều đó, và mang họ vào sự nên thánh -- sống cuộc đời thánh khiết, trong sạch, tốt lành, nên thánh bằng Lời của Đức Chúa Trời, ban cho họ niềm vui trong lòng. Điều đó tống khứ đi nhiều sự dạy dỗcủa Luther.

78 Rồi đến Lễ Ngũ tuần với phép báp-têm bằng Đức Thánh Linh và thu hẹp nó lại với sự tiếp nhận Đức Thánh Linh. Đúng thế. Và bây giờ, điều đó bắt đầu lắng xuống. Những ân tứ và sự khôi phục, Thánh Linh của Đức Chúa Trời đã bước vào, trong sự đầy dẫy những dấu kỳ phép lạ trong Hội thánh và lay động Giáo hội Ngũ Tuần. Đó là gì? Chúng ta đang rất gần sự tái lâm của Đức Chúa Jêsus, cho đến nỗi Đức Thánh Linh ở trong Ngài đang làm việc trong Hội thánh, thực hiện cùng những việc Ngài đã làm khi còn ở trên đất nầy. Nó không bao giờ ở bất cứ nơi đâu, đi ngược lại từ thời các Sứ đồ cho đến lúc nầy. Tại sao? Anh em hiểu không? Nó rộng lớn, thu hẹp, hẹp lại, hẹp lại. Đó là gì? Nó là sự phản chiếu. Luther là gì? Một sự phản chiếu của Đấng Christ. Wesley là gì? Một sự phản chiếu của Đấng Christ.

Hãy xem. Billy Chúa Nhật là thời đại vừa chấm dứt. Ngày nọ, cụ Tiến sĩ Whitney (Cụ đã dạy ngay ở đây trên bục giảng nầy.), người cuối cùng của trường phái cũ, đã chết ở tuổi 90, tôi đoán vậy. Billy Sunday là nhà phục hưng đối với tồn tại trên danh nghĩa trong thời của cụ. Ông cụ không lôi kéo sức mạnh; Đứng lên đó la lớn, "Tất cả anh em Giám Lý, đụng vào vết xe đổ, những Thầy giảng cùng tất cả. Tất cả anh em Báp-tít, đụng vào vết xe đổ. Anh em Trưởng lão..." Ông không lôi kéo sức mạnh. Ông là Billy Graham ngày nay.

80 Lưu ý, và rồi đồng thời Hội thánh nhỏ bé đó có sự phục hưng của họ, điều gì đã xảy ra? Trong vòng Giáo hội Phúc Âm Trọn vẹn có sự phục hưng. Ở đó xuất hiện Anh em nhà Bosworth, Smith Wigglesworth, và Tiến sĩ Price, Aimee McPherson, tất cả những người đó. Hãy xem. Smith Wigglesworth đã chết vào một đêm; Tiến sĩ Price chết sáng hôm sau. Trong vòng 24 giờ tôi đã ở trong đồng ruộng. Bây giờ, sự cuối cùng tôi hầu gần.

81 Hãy nhìn điều đó. Anh em không nghe Billy nhiều; Anh em không nghe Oral Roberts nhiều. Tôi thấy những buổi nhóm của mình bị chắn ngang. Việc gì vậy? Chúng ta đang ở thời kỳ cuối cùng khác.

Làm thế nào Billy Chúa nhật và họ bước vào? Họ đi vào ngay sau cuộc phục hưng của Moody vĩ đại. Moody đi vào khi nào? Ngay sau cuộc phục hưng của Knox. Knox đã vào khi nào? Ngay sau cuộc phục hưng của Finney. Finey sau Calvin, Calvin theo sau Wesley, Wesley sau Luther, tiếp tục qua các thời đại mà họ đến. Ngay khi một cuộc phục hưng chấm dứt, Đức Chúa Trời dấy lên cuộc phục hưng khác, và đưa vào nhiều ánh sáng hơn, chỉ giữ hoạt động giống như thế.

83 Chúng ta đang ở cuối cùng của thời nầy. Mỗi người nhìn vào sự cuối cùng của chỗ chuyển tiếp của mình vì sự tái lâm của Đấng Christ. Nhưng họ đã chờ đợi một cách hân hoan: Sự trở về của dân Do-thái, những chiếc